





ÍNDICE

INDEX



06

Portos e logística em 2025: a ascensão de África para a liderança global
Port & logistics in 2025: Africa's rise to global leadership



17

CMA CGM Tanya abre um novo capítulo para o terminal Sogester
MV CMA CGM Tanya opens a new chapter for Sogester terminal



19

Implementação de tecnologias avançadas para a automatização do terminal
Implementation of advanced technologies for terminal automation



22

Gestão de desempenho na Sogester – nova realidade
Performance management at Sogester – a new reality



32

Viana 2024: um ano de crescimento e transformação
Viana 2024: a year of growth and transformation



38

AGT em parceria com a Sogester implementa um sistema avançado de inspeção móvel nos terminais de Viana e Panguila
AGT in partnership with Sogester implements advanced mobile inspection system at Viana and Panguila terminals



66

A Kaleido Logistics reforça seu compromisso com Angola: inauguração de um novo parque logístico em Sacomar, Namibe
Kaleido Logistics strengthens its commitment to Angola: opening of a new logistics park in Sacomar, Namibe



80

Plantio de árvores pela rede de mulheres da Sogester
Tree planting by the women's network of Sogester



87

Um gesto de amor e solidariedade: entrega de brinquedos e bens alimentares ao orfanato Horizonte Azul em Viana
A gesture of love and solidarity: donation of toys and food to the Horizonte Azul orphanage in Viana

REFLEXÕES SOBRE 2024 E DESAFIOS PARA 2025

REFLECTIONS ON 2024 AND CHALLENGES AHEAD IN 2025

Texto: Text: Frans Jol – Director Executivo CEO



Caro leitor,
Tenho o prazer de dar-lhe as boas-vindas à 18ª edição da nossa revista Panorama. A preparação para o novo ano é uma excelente oportunidade para refletir sobre as conquistas de 2024 e considerar os desafios e oportunidades que nos esperam em 2025.

Dear Reader,
I am happy to welcome you to the 18th edition of our Panorama magazine. Preparing for the new year is a good time to reflect on what we achieved in 2024 and consider what comes next. We should also look ahead and see the opportunities waiting for us in 2025.

Frans Jol
Director Executivo
CEO

Frans Jol

Antes de tudo, devemos destacar que o ano passou sem nenhum acidente fatal, o que é um grande mérito de todos na Sogester.

O último ano trouxe muitas mudanças e foram feitos muitos progressos. A introdução de novas ferramentas digitais, tornam os nossos processos mais rápidos e precisos, o que nos permite satisfazer melhor as necessidades dos nossos clientes e parceiros. Uma das nossas maiores conquistas foi a implementação de portões automáticos e estação de PIN, além da solução dashboard, o que nos permite monitorizar as operações, áreas financeira e comercial em tempo real, possibilitando ações mais rápidas e assertivas. Esses dados estão parcialmente disponíveis para as linhas, que utilizam o nosso terminal no seu trabalho logístico diário, baseado em informações reais. Essa abordagem ajudou-nos a lançar novos serviços, expandir as nossas instalações e melhorar a eficiência. Outro foco importante foi a sustentabilidade.

Atualmente, a logística deve ter em conta o meio ambiente, e na Sogester orgulhamo-nos de seguir essas tendências. Ao adotarmos tecnologias "verdes" e trabalharmos para reduzir a nossa pegada de carbono, não apenas desempenhamos um papel responsável no mercado global, mas também fortalecemos a nossa posição competitiva. Estamos ansiosos por 2025,

um ano que trará novos desafios nas relações comerciais com os nossos clientes, sejam as linhas, importadores ou exportadores, além de avanços tecnológicos e parcerias regionais.

Temos planos para iniciar o reforço das nossas principais paredes do cais e superestrutura, o que nos permitirá, nos próximos anos, implementar gruas ship-to-shore, operações RTG e um calado mais profundo para servir as linhas de navegação, acompanhando o crescimento contínuo do tamanho dos navios. Além disso, estamos a investir em soluções de inteligência artificial e na otimização das cadeias de abastecimento para os nossos clientes. A África, especialmente Angola, continua a ser uma região estratégica para o desenvolvimento da logística e do comércio, e temos orgulho do papel fundamental que desempenhamos nesse crescimento.

Com a nossa equipa, continuaremos a trabalhar arduamente para garantir que a Sogester permaneça como o melhor operador de terminais em Angola, focados na segurança, tecnologia, produtividade e trabalho em equipe.

Agradecemos a confiança e o interesse no nosso trabalho. Desejamos-lhes -lhes inspiração, novas conquistas e muito sucesso em 2025!

First of all, the year passed without any fatal accidents, which is a compliment to all in Sogester.

The past year brought many changes and progress. We introduced new digital tools to make our processes faster and more accurate. These improvements helped us serve our customers and partners better. One of our proudest achievements was Automatic gates and PIN stations. Still, also the dash board solution to monitor operations, finance and commercial during the days based on live gave us the possibility to take faster actions. This data is partly available for the Lines using our terminal in their daily logistic work based on real data. This helps us to launch new services, expand our facilities, or improve efficiency.

Another important focus was sustainability. Logistics today must consider the environment, and at Sogester, we are proud to follow these trends. By using "green" technologies and working to lower our carbon footprint, we are not only responsible players in the global market but also stronger than our competitors.

I look forward to 2025, which will bring more challenges in the commercial relations to our clients the lines or importers/ exporters, technology and regional partnerships.

We have plans to start the re-enforcement of our main quay walls and superstructure to allow during the next steps to implement ship-to-shore cranes, RTG operations and deeper draft to the Lines in a market whereby vessels are getting bigger all the time. , more use of new AI solutions, and improving supply chains to our clients.

Africa, especially Angola, remains a key region for logistics and trade to develop, and we are proud to play an important role in this.

With our team, we will continue to work hard to continue that Sogester remains the best terminal operator in Angola on Safety, Technology, productivity, and teamwork.

Thank you for your trust and interest in our work. I wish you inspiration, new achievements, and success in 2025! 🏡



Anatólio Barreira,
Director Geral Adjunto
Deputy C.E.O.

PORTOS E LOGÍSTICA EM 2025: A ASCENSÃO DE ÁFRICA PARA A LIDERANÇA GLOBAL

PORT & LOGISTICS IN 2025: AFRICA'S RISE TO GLOBAL LEADERSHIP

Texto: **Text:** Anatólio Barreira – Director Geral Adjunto **Deputy C.E.O.**

Nos últimos anos, a indústria dos portos e logística passou por mudanças sem precedentes, impulsionadas por novas tecnologias, exigências ambientais e desafios económicos globais. África, como um centro estratégico para as cadeias de abastecimento globais, está na vanguarda dessas transformações.

Anatólio Barreira, Director Geral Adjunto (Deputy C.E.O.) da Sogester, partilha as suas perspetivas sobre as tendências que moldarão o futuro da indústria de portos e logística em 2025 e como os avanços de África na digitalização, sustentabilidade e desenvolvimento de infraestruturas estão a preparar o cenário para o crescimento.

PRINCIPAIS TENDÊNCIAS NOS PORTOS E LOGÍSTICA

1. DIGITALIZAÇÃO E AUTOMATIZAÇÃO: UMA NOVA ERA DE EFICIÊNCIA

A digitalização continua a ser uma das tendências mais impactantes. Tecnologias de automação, incluindo Inteligência Artificial (IA), Big Data e Internet das Coisas (IoT), têm melhorado significativamente a eficiência e a transparência nos processos logísticos.

Exemplo: Portos como Hong Kong e Xangai possuem terminais de contentores totalmente automatizados, que podem reduzir os tempos de manuseamento de carga em 30%. Até 2025, espera-se que 40% das operações portuárias globais utilizem sistemas automatizados.

Benefícios: Custos mais baixos, maior segurança e melhor gestão do fluxo de carga tornam os portos automatizados altamente competitivos.

2. SUSTENTABILIDADE: PORTOS VERDES E INICIATIVAS AMBIENTAIS

Com o aumento dos desafios ambientais globais, a sustentabilidade tornou-se um pilar das estratégias portuárias e logísticas. Tecnologias verdes e a adoção de energias renováveis estão a transformar as operações em todo o mundo.

"A automação não é apenas uma ferramenta. É a espinha dorsal da eficiência moderna nos portos. Integrando tecnologias avançadas como IA e IoT, os portos podem não só aumentar a sua capacidade operacional, mas também criar uma cadeia de abastecimento mais transparente e resiliente. Esta transformação permite que os portos atendam às demandas de uma economia global em rápida evolução, mantendo uma vantagem competitiva."

Anatólio Barreira

Exemplo: Os novos painéis solares e turbinas eólicas do Porto de Hamburgo devem reduzir a sua pegada de carbono em 15% dentro de dois anos.

Papel da África: Os portos africanos estão a investir em soluções ecológicas para garantir um crescimento sustentável.

Previsão: A partir de 2025, as iniciativas ecológicas serão um aspeto central de mais de 70% das operações portuárias globais.

3. ÁFRICA: UM NOVO HUB LOGÍSTICO

A economia crescente em África e a sua localização estratégica estão a impulsionar a sua ascensão como líder logístico global. Como um player chave nesta transformação, Angola está a aproveitar as suas vantagens geográficas e os investimentos em infraestruturas portuárias modernas para se posicionar como líder regional no comércio e na logística. A expansão do Porto de Luanda e outras iniciativas estratégicas devem aumentar o tráfego de contentores em Angola e fortalecer o seu papel nas cadeias de abastecimento globais. Os investimentos em infraestruturas e tecnologia estão a revolucionar as cadeias de abastecimento do continente.

Exemplo: Portos africanos como Mombaça (Quênia) e Dar es Salam (Tanzânia) registaram um aumento de 8% no tráfego de contentores, com um crescimento previsto de 10% em 2025.

Inovação Digital: A IA e a análise de dados estão a otimizar a logística em portos africanos.

Desenvolvimento de Infraestruturas: Investimentos em ferrovias e redes rodoviárias estão a reduzir custos de transporte e a impulsionar o comércio regional.

"Os avanços em infraestruturas na África não são apenas regionais. Estão a remodelar as rotas comerciais globais. Os investimentos estratégicos em sistemas ferroviários e portuários demonstram o compromisso do continente em se tornar-se um player fundamental na rede logística global. Estas melhorias estão a abrir caminho para fluxos comerciais mais rápidos, maior conectividade e um crescimento económico sustentável para toda a região."

Anatólio Barreira



PREVISÕES PARA 2025

1. Digitalização Portuária: Mais de 40% dos portos globais utilizarão automação avançada, o que pode reduzir o tempo de espera dos navios em até 30%.

2. Crescimento no Tráfego de Contentores: Os portos africanos verão um aumento de 10% no tráfego de contentores, promovendo o desenvolvimento económico.

3. Práticas Sustentáveis: A adoção de energias renováveis e tecnologias verdes dominará as estratégias portuárias globais.

4. Investimento em Infraestruturas: Projetos de infraestruturas de transporte e logística expandir-se-ão globalmente, aumentando a capacidade e a conectividade.

CONCLUSÃO

A partir de 2025, as indústrias de portos e logística darão prioridade à automação, sustentabilidade e maior integração nas cadeias de abastecimento globais. Por exemplo, os sistemas automatizados poderão reduzir o tempo de espera dos navios em até 30%. Por outro lado, iniciativas verdes como a adoção de energias renováveis podem reduzir a pegada de carbono dos principais portos em 15% dentro de dois anos. Estes avanços melhorarão a eficiência operacional e a sustentabilidade ambiental. O papel da África como um hub logístico solidificará a sua posição no mercado global, preparando o cenário para um crescimento contínuo. Ao investir em tecnologias de ponta e infraestruturas, os portos e empresas de logística não só se manterão competitivos, mas também contribuirão para um futuro sustentável e próspero.

In recent years, the port and logistics industries have undergone unprecedented changes driven by new technologies, environmental demands, and global economic challenges. Africa is at the forefront of these transformations as a strategic hub for global supply chains.

Anat3lio Barreira, Deputy C.E.O. (Director Geral Adjunto) of Sogester, shares his insights into the trends shaping the future of the port and logistics industry in 2025 and how Africa's advancements in digitalisation, sustainability, and infrastructure development are setting the stage for growth.

KEY TRENDS IN PORT AND LOGISTIC

1. DIGITALISATION AND AUTOMATION: A NEW ERA OF EFFICIENCY

Digitalisation remains one of the most impactful trends. Automation technologies, including Artificial Intelligence (AI – the simulation of human intelligence in machines that are programmed to think and learn), Big Data (massive datasets analysed computationally to reveal patterns, trends, and associations), and the Internet of Things (IoT – a network of physical objects embedded with sensors, software, and other technologies to connect and exchange data), have significantly improved efficiency and transparency in logistics processes.

Example: Ports like Hong Kong and Shanghai have fully automated container terminals, which can reduce cargo handling times by up to 30%. By 2025, 40% of global port operations will rely on automated systems.

Benefits: Lower costs, enhanced safety, and better cargo flow management make automated ports highly competitive.

2. SUSTAINABILITY: GREEN PORTS AND ENVIRONMENTAL INITIATIVES

As global environmental challenges grow, sustainability becomes a cornerstone for port and logistics strategies. Green technologies and renewable energy adoption are reshaping operations worldwide.

Example: The Port of Hamburg's new solar panels and wind turbines are set to reduce its carbon footprint by 15% within two years.

Africa's Role: African ports invest in eco-friendly solutions to ensure sustainable growth.

Key Forecast: By 2025, eco-friendly initiatives will be a core aspect of over 70% of global port operations.

3. AFRICA: A NEW LOGISTICS HUB

Africa's growing economy and strategic location drive its rise as a global logistics leader. As a key player in this transformation, Angola is leveraging its geographic advantages and investments in modern port infrastructure to position itself as a regional leader in trade and logistics. The expansion of the Port of Luanda and other strategic initiatives are expected to boost Angola's container traffic and strengthen its role in global supply chains. Investments in infrastructure and technology are revolutionising the continent's supply chains.

Example: African ports like Mombasa (Kenya) and Dar es Salaam (Tanzania) have seen an 8% increase in container traffic, with a projected 10% growth by 2025.

Digital Innovation: AI and data analytics are optimising logistics across African ports.

Infrastructure Development: Investments in railways and road networks are reducing transportation costs and boosting regional trade.

"Automation isn't just a tool. It's the backbone of modern port efficiency. By integrating advanced technologies like AI and IoT, ports can enhance their operational capacity and create a more transparent and resilient supply chain. This transformation enables ports to meet the demands of a rapidly evolving global economy while maintaining a competitive edge."

Anat3lio Barreira

40%

das operações
portuárias globais
utilizarão sistemas
automatizados até
2025

of global port
operations will rely on
automated systems
by 2025

PREDICTIONS FOR 2025

- 1. Port Digitalization:** Over 40% of global ports will use advanced automation, which can reduce ship idle time by up to 30%.
- 2. Container Traffic Growth:** African ports will see a 10% rise in container traffic, fostering economic development.
- 3. Eco-Friendly Practices:** Adoption of renewable energy and green technologies will dominate global port strategies.
- 4. Infrastructure Investment:** Transport and logistics infrastructure projects will expand globally, increasing capacity and connectivity.

CONCLUSION

By 2025, port and logistics industries will prioritise automation, sustainability, and tighter integration with global supply chains. For instance, automated systems could reduce ship idle times by up to 30%. In comparison, green initiatives like renewable energy adoption may cut the carbon footprint of key ports by 15% within two years. These advancements will enhance operational efficiency and environmental sustainability. Africa's role as a logistics hub will solidify its position in the global market, setting the stage for continued growth. By investing in cutting-edge technologies and infrastructure, ports and logistics, companies will stay competitive and contribute to a sustainable and prosperous future . 🏗️



"Africa's infrastructure advancements are not just regional. They're reshaping global trade routes. The strategic investments in rail and port systems demonstrate the continent's commitment to becoming a critical player in the global logistics network. These improvements pave the way for faster trade flows, greater connectivity, and sustainable economic growth for the entire region."

Anatólio Barreira



CAMINHADA DE SEGURANÇA COM A ASSOCIAÇÃO DOS CAMIONISTAS

SAFETY WALK WITH THE TRUCK DRIVERS ASSOCIATION

Texto: **Text:** Wilson Caetano – Gestor de Segurança **Security Manager**

O terminal SOGESTER Boavista realizou um importante evento – a caminhada de segurança com a participação da Associação dos Camionistas de Luanda. O evento contou com a presença de 15 representantes da associação, liderados pelo presidente Osvaldo Mateus, o secretário-geral Mankenda Mulaza, a secretária de informação Tânia Chaves e o conselheiro Sabias Santos. Os convidados foram recebidos pelo Diretor Geral Adjunto Anatólio Barreira, o Diretor do Departamento Jurídico Martins Toto, a Diretora do Departamento de Segurança Teresa Domingos e a equipe técnica de HSSE.

A SOGESTER, com seu compromisso com a sustentabilidade e a segurança de pessoas e cargas, reúne importantes vantagens competitivas que garantem operações de alto nível. Os camionistas fazem parte essencial da cadeia operacional da empresa, e sua segurança é uma prioridade. Por isso, foi decidido organizar este evento para que os motoristas pudessem conhecer de perto os processos do terminal, receber informações importantes sobre segurança e esclarecer dúvidas.

A direção da empresa esclareceu detalhadamente os processos operacionais e de segurança, destacando que as portas da SOGESTER estão sempre abertas para colaboração. Os camionistas foram incentivados a participar ativamente das iniciativas de segurança para reduzir acidentes dentro do terminal e nas estradas.



Caminhada de segurança com a Associação dos camionistas
Safety walk with the truck drivers association

ENTREGA DE BRINDES E LEMBRANÇAS

Após a programação principal, os participantes foram surpreendidos com brindes e lembranças oferecidos pela direção da empresa.

COFFEE BREAK

Para promover uma atmosfera amigável, foi servido um coffee break numa das salas de formação, proporcionando um momento de interação e troca de ideias.

ENTREGA DE CABAZES DE NATAL

No encerramento do evento, foram entregues cabazes de Natal aos camionistas como forma de reconhecimento e gratidão pelo seu papel fundamental no terminal.

Programa do evento Event program

- Apresentação das operações na portaria e no pátio do terminal;
- Demonstração dos novos sistemas de acesso e registo de camionistas na base de dados;
- Explicação das regras e procedimentos internos de segurança;
- Apresentação do processo automatizado de entrada (OCR) e da nova estação de pinos;
- Sessão de perguntas e respostas, permitindo aos participantes expressar suas preocupações.
- Presentation of operations at the terminal's gate and yard;
- Demonstration of the new access and driver registration systems in the database;
- Explanation of internal safety rules and procedures;
- Presentation of the automated entry process (OCR) and the new pin station;
- Q&A session, allowing participants to express their concerns.

SOGESTER, with its commitment to sustainability and the safety of people and cargo, brings together key competitive advantages that ensure high-quality operations. Truck drivers are essential to the company's operational chain, and their safety is a top priority. This event was organised to familiarise drivers with the terminal's processes, receive essential safety information, and clarify concerns. The company's management explained operational and safety processes, emphasising that SOGESTER is always open to collaboration. Truck drivers were encouraged to participate in safety initiatives to reduce incidents within the terminal and on the roads.

GIFT AND SOUVENIR DISTRIBUTION

After the main program, participants were pleasantly surprised with gifts and souvenirs offered by the company's management.

COFFEE BREAK

A coffee break was served in one of the training rooms to foster a friendly atmosphere and allow for interaction and discussion.

CHRISTMAS BASKET DISTRIBUTION

At the end of the event, Christmas gift baskets were handed out to the truck drivers as a token of appreciation and recognition of their vital role in the terminal. 📦



Colaboradores da Sogester e Associação dos Camionistas
Sogester employees and Truck Drivers Association

The SOGESTER Boavista terminal held an important event – the safety walk with the participation of the Luanda Truck Drivers Association. The event was attended by 15 association representatives, led by President Osvaldo Mateus, Secretary-General Mankenda Mulaza, Information SecreDeputy General Director Anatólio Barreira, Legal Department Director Martins Toto, Security Department Director Teresa Domingos, and the HSSE team.



Teresa Domingos – Diretora de HSSE Director of HSSE (Health, Safety, Security, and Enviroment) e/and PFSO



Colaboradores da Sogester e Associação dos Camionistas
Sogester employees and Truck Drivers Association

SIMULAÇÃO DE SEGURANÇA NÍVEL 2: TESTE DE PREPARAÇÃO DA SOGESTER

SECURITY SIMULATION LEVEL 2: SOGESTER READINESS TEST

Texto: **Text:** Marcelino Manuel – Superintendente Sênior de HSSE e PFSO **HSSE Senior Superintendent and PFSO**

No dia 19 de dezembro de 2024, o terminal portuário da SOGESTER realizou um exercício de segurança de nível 2. Este exercício foi feito de acordo com o plano anual e as regras do Código ISPS – Parte A, Seções 18.3 e 18.4, e parte B, Seções 18.4, 18.5 e 18.6. O objetivo do exercício foi testar a preparação e os controles de segurança no terminal de acordo com o Código Internacional para Proteção de Navios e Instalações Portuárias (Código ISPS).

O cenário do exercício foi a descoberta de um objeto suspeito na cabine 08 (portaria). Um funcionário do portão encontrou o objeto e informou o seu supervisor. O Oficial de Proteção da Instalação Portuária (PFSO), Marcelino Manuel, notificou o Centro de Segurança do Código ISPS, e o nível de segurança foi aumentado para o nível 2. As autoridades de segurança foram chamadas para ajudar, incluindo:

- Unidade Policial de Segurança Portuária (UPSP);
- Polícia de Intervenção Rápida (PIR);
- Engenheiros especialistas em explosivos;
- Polícia Fiscal;
- Brigada Nacional de Bombeiros;
- Polícia Canina;
- Direção de Segurança e Ambiente do Porto de Luanda (DSA).

OBJETIVOS E RESULTADOS DO EXERCÍCIO

O principal objetivo do exercício foi ensinar e testar como os trabalhadores e serviços do terminal devem agir em situação de emergência. Foi também uma oportunidade para aumentar a consciencialização para a segurança e seguir os procedimentos corretos.

Segundo o PFSO Marcelino Manuel, o exercício mostrou um bom nível de preparação. Os funcionários evacuaram rapidamente para o ponto de encontro, o que prova que a equipa está bem treinada. Ele também disse que é importante que todos sigam as regras de segurança para evitar riscos no terminal.

O exercício mostrou que a SOGESTER está bem preparada e segue os padrões internacionais de segurança. A realização de simulações ajuda a melhorar a segurança e a proteção do terminal.



Simulação concluída com sucesso **Simulation successfully completed**

On December 19, 2024, the SOGESTER port terminal conducted a level 2 security exercise. This exercise followed the annual plan and the ISPS Code rules: Part A, Sections 18.3 and 18.4, and Part B, Sections 18.4, 18.5, and 18.6. The exercise aims to ensure readiness and the terminal's security controls according to the International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code.

The exercise scenario involved finding a suspicious object in cabin 08 (gate). A gate officer found the object and informed their supervisor. The Port Facility Security Officer (PFSO), Marcelino Manuel, reported the situation to the ISPS Security Center, and the security level was raised to level 2. Security forces were called to assist, including:

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| ▪ Port Security Police Unit (UPSP); | ▪ National Fire Brigade; |
| ▪ Rapid Intervention Police (PIR); | ▪ Canine Police; |
| ▪ Explosive engineers; | ▪ Security and Environment |
| ▪ Fiscal Police; | Department of the Port of |
| | Luanda (DSA). |

OBJECTIVES AND EXERCISE RESULTS

The main goal of the exercise was to train and test how terminal staff and services respond to emergencies. It was also an opportunity to increase security awareness and follow correct procedures. According to PFSO Marcelino Manuel, the exercise showed good readiness. The staff evacuated quickly to the meeting point, proving the team was well-trained. He also said it is important for everyone to follow safety rules to prevent risks at the terminal.

The exercise confirmed that SOGESTER is well-prepared and meets international safety standards. Conducting such exercises helps improve security and protection at the terminal. 🏢

OPERAÇÃO DO COSCO KOREA NO TERMINAL DA SOGESTER

MV COSCO KOREA OPERATIONS AT SOGESTER TERMINAL

Texto: [Text](#): Patrice Luis Meira Henriques – Gestor de Execução de Operações [Operations Execution Manager](#)

Entre os dias 31 de outubro e 6 de novembro de 2024, o terminal da Sogester recebeu o navio **COSCO Korea Voyage 085W**, destacando o compromisso com operações seguras e eficientes.

Desde a chegada do navio, no dia 31 de outubro, foram implementadas rigorosas medidas de segurança, incluindo uma reunião com toda a equipa antes do início das operações no terminal Sogester, a 2 de novembro. Esta abordagem preventiva assegurou que cada etapa do processo fosse conduzida sem incidentes. Apesar de alguns desafios, como correções de amarração necessárias no final da operação e atrasos na entrega de materiais para a amarração dos helicópteros,

todas as atividades foram concluídas sem danos registados.

As condições meteorológicas favoráveis e o desempenho consistente das gruas garantiram uma produtividade média de 41,7 movimentos por hora. Além disso, inspeções regulares realizadas pela equipa de HSSE reforçaram o compromisso com a segurança, embora tenha sido registado um dano na estrutura de suporte da ponte de amarração na baía 50.

O encerramento das operações ocorreu no dia 5 de novembro, seguido do desatracamento do navio a 6 de novembro. Estes esforços reafirmam a capacidade da Sogester em gerir operações complexas, sempre com o foco na segurança e na eficiência.



O Terminal da Sogester recebeu o COSCO Korea com operações seguras e eficientes [The Sogester terminal received the MV COSCO Korea with safe and efficient operations](#)



Between 31 October and 6 November 2024, the Sogester terminal successfully managed **MV COSCO Korea Voyage 085W operations**, reaffirming its dedication to safe and efficient practices.

From the vessel's arrival on 31 October, strict safety measures were implemented, including a preparatory meeting with the entire team before operations began at the Sogester terminal on 2 November. This proactive approach ensured that every stage of the process was incident-free.

The operation involved discharging out-of-gauge (OOG) units and loading five helicopters, requiring precise coordination and strict adherence to safety protocols. Despite challenges such as lashing corrections at the end of the operation and delays in the delivery of helicopter lashing materials, all activities were completed with no injuries reported.

Favorable weather conditions and consistent crane performance resulted in an average productivity rate of 41.7 hourly moves. Regular inspections conducted by the HSSE team further strengthened the focus on safety, though structural damage to the lashing bridge support in bay 50 was noted. The operation concluded on 5 November, with the vessel unmooring on 6 November. These efforts underscore Sogester's ability to manage complex operations while prioritising safety and operational efficiency. 🏗️

OPERAÇÃO DE SUCESSO COM O NAVIO MAERSK SHEERNESS

SMOOTH OPERATIONS WITH MV MAERSK SHEERNESS

Texto: [Text](#): Patrice Luis Meira Henriques — Gestor de Execução de Operações [Operations Execution Manager](#)

A chegada do navio **MAERSK SHEERNESS** ao Porto de Luanda foi um verdadeiro exemplo de eficiência e trabalho em equipe. O navio chegou no dia 5 de dezembro e começou as operações no Terminal da Sogester no dia 11 de dezembro, após todas as inspeções de segurança e preparações necessárias.

Durante **64,9 horas**, a equipa realizou **2.409 movimentos**, incluindo a movimentação de carga especial OOG (fora de tamanho). Mesmo com pequenos desafios técnicos nos equipamentos, tudo foi resolvido rapidamente pela equipa técnica, garantindo um excelente desempenho.

Com condições meteorológicas favoráveis e alta produtividade, o trabalho foi concluído com sucesso, e o navio partiu no dia 14 de dezembro, cumprindo todas as metas estabelecidas. Parabéns a toda a equipa envolvida por mais uma operação bem-sucedida!



Porto da Boavista, Luanda [Port of Boavista, Luanda](#)



A chegada do Maersk Sheerness ao Porto de Luanda, Terminal Boavista [The arrival of MV MAERSK SHEERNESS at the Port of Luanda, Boavista Terminal](#)

The arrival of the **MV MAERSK SHEERNESS** at the Port of Luanda was a great example of teamwork and efficiency. The vessel arrived on 5th December and after completing all safety inspections and preparations, started operations at Sogester Terminal on 11th December.

Over **64.9 hours**, the team completed **2.409 moves**, including handling special OOG (Out of Gauge) cargo. Despite minor technical challenges with equipment, the technical team quickly resolved the issues, ensuring excellent performance.

With good weather conditions and strong productivity, the work was completed successfully, and the vessel departed on 14th December, meeting all targets.

Congratulations to the entire team for another successful operation! 🏡

OPERAÇÃO SEGURA DO CMA CGM TOPAZ NO TERMINAL BOAVISTA

SAFE OPERATIONS OF MV CMA CGM TOPAZ AT BOAVISTA TERMINAL

Texto: **Text:** Izequias Tchequenha — Supervisor Controle e gestão de Sinistros OPS *Supervisor of Control and Management of OPS Claims*

A segurança nas operações portuárias é essencial para garantir a eficiência e proteção de todos os envolvidos. Durante a recente operação do navio CMA CGM Topaz no Terminal Boavista, no Porto de Luanda, todas as medidas de segurança foram rigorosamente seguidas.

Antes de começar a operação, foi realizada uma reunião de segurança com a equipe para reforçar os procedimentos. O trabalho incluiu a inspeção do navio e a verificação do cumprimento das normas internacionais.

A operação ocorreu de forma tranquila, sem acidentes ou obstáculos internos e externos significativos. Foram movimentados 869 contentores em pouco mais de 23 horas. A eficiência e a segurança são prioridades no Terminal Boavista, garantindo a qualidade em cada operação.

Safety is essential in port operations to ensure efficiency and protect everyone involved. All safety measures were strictly followed during the recent operation of the MV CMA CGM Topaz at Boavista Terminal, Port of Luanda.

Before the operation began, a safety meeting was held with the team to reinforce procedures. The work included vessel inspection and compliance checks with international standards.

The operation ran smoothly without accidents or significant internal or external challenges. In just over 23 hours, 869 containers were moved. Efficiency and safety are top priorities at Boavista Terminal, ensuring quality in every operation. 

CMA CGM TANYA ABRE UM NOVO CAPÍTULO PARA O TERMINAL SOGESTER

MV CMA CGM TANYA OPENS A NEW CHAPTER FOR SOGESTER TERMINAL

Texto: **Text:** Eliseu Muamba – Gestor de Execução de Operações *Operations Execution Manager*

A chegada do navio CMA CGM TANYA ao Terminal Sogester, em 19 de janeiro de 2025, representa um marco importante na história do porto. Com impressionantes 299,9 metros de comprimento e capacidade para 10.034 TEUs, essa embarcação Post-Panamax destaca o compromisso da Sogester com a excelência operacional e segurança.

Construído em 2016 pelo renomado estaleiro Samsung Heavy Industries, na Coreia do Sul, e operado pela CMA CGM, de Marselha, França, o navio é registado sob a bandeira de Malta e classificado pela Bureau Veritas. A sua chegada

reforça a capacidade do terminal de receber embarcações de grande porte, consolidando sua posição estratégica no comércio internacional. Durante sua escala em Luanda, o CMA CGM TANYA realizou uma operação complexa, envolvendo o desembarque de 730 contentores, entre os quais 282 unidades de 20 pés e 448 de 40 pés, além de 52 restows. A operação incluiu ainda a descarga de três barcos do tipo Breakbulk, cuidadosamente acomodados em plataformas de 40 pés. Na etapa de embarque, foram carregados 668 contentores, vazios e cheios, o que exigiu precisão e eficiência em todas as fases. >>

A segurança foi uma prioridade ao longo da operação. Graças ao uso dos guindastes móveis do terminal (MHC), foi possível garantir a manipulação segura de cargas sensíveis, mesmo diante do desafio da configuração de 17 fileiras de contentores a bordo. A infraestrutura do terminal e o treino especializado da equipa permitiram a execução de cada etapa dentro dos mais rigorosos padrões de segurança e eficiência.

A bem-sucedida operação do CMA CGM TANYA reforça a reputação da Sogester como um centro logístico de referência na África. O terminal demonstrou a sua capacidade de lidar com cargas complexas e de alto volume, mantendo seu compromisso com a segurança, eficiência e satisfação do cliente. Olhando para o futuro, a Sogester continua a investir em tecnologia de ponta e melhorias operacionais, garantindo que está preparada para atender às crescentes necessidades do mercado global.



Porto da Boavista, Luanda Port of Boavista, Luanda



Nome: CMA CGM TANYA
Ano de Construção: 2016
Bandeira: Malta
Porto de Origem: Valletta
Construtor: Samsung Heavy Industries, Geoje, Coreia do Sul
Operador: CMA CGM, Marselha, França

Name: CMA CGM TANYA
Year of Build: 2016
Flag: Malta
Home Port: Valletta
Builder: Samsung Heavy Industries, Geoje, South Korea
Operator: CMA CGM, Marseille, France

The arrival of the MV CMA CGM TANYA at the Sogester Terminal on January 19, 2025, marks a significant milestone in the port's history. With an impressive length of 299.9 meters and a capacity of 10,034 TEUs, this Post-Panamax vessel underscores Sogester's unwavering commitment to operational excellence and safety.

Built in 2016 by the renowned shipyard Samsung Heavy Industries in South Korea and operated by MV CMA CGM of Marseille, France, the vessel sails under the flag of Malta and is classified by Bureau Veritas. Its arrival highlights the terminal's capability to accommodate large-scale vessels, strengthening its strategic position in international trade.

During its call at Luanda, the MV CMA CGM TANYA carried out a complex operation, discharging 730 containers, including 282 twenty-foot units, 448 forty-foot units, and 52 restows. The operation also involved carefully unloading three Breakbulk boats, securely stowed on forty-foot platforms. On the loading side, 668 containers were handled, comprising both empty and full units, requiring meticulous precision and efficiency at every stage.

Safety remained a top priority throughout the operation. Thanks to the terminal's mobile harbour cranes (MHC), sensitive cargo was handled securely, even with the challenge posed by the vessel's 17-row container configuration. The terminal's well-equipped infrastructure and highly

trained workforce ensured that each phase was carried out according to the most stringent safety and efficiency standards.

The successful operation of the MV CMA CGM TANYA reinforces Sogester's reputation as a leading logistics hub in Africa. The terminal has once again demonstrated its ability to manage complex and high-volume cargo while maintaining its commitment to safety, efficiency, and customer satisfaction.

Looking ahead, Sogester remains dedicated to investing in cutting-edge technology and continuous operational improvements, ensuring it is well-positioned to meet the growing demands of the global market. 🏢

IMPLEMENTAÇÃO DE TECNOLOGIAS AVANÇADAS PARA A AUTOMATIZAÇÃO DO TERMINAL

IMPLEMENTATION OF ADVANCED TECHNOLOGIES FOR TERMINAL AUTOMATION

Texto: Text: Vladislav Lihin – Diretor de Tecnologia e Informação Technology and Information Manager

No mundo acelerado da logística e do transporte marítimo, melhorar a eficiência operacional, mantendo medidas rigorosas de segurança, é um desafio constante.

A Sogester continua a demonstrar liderança na implementação de tecnologias inovadoras. Um dos últimos passos rumo à modernização foi a implementação dos sistemas de Reconhecimento Óptico de Caracteres e Inspeção Automática de Danos (OCR & ADI) na área marítima, desenvolvidos pela Camco. Este projeto é um exemplo do uso de tecnologias avançadas para automatizar os processos de manuseio de carga, melhorar a eficiência operacional e reduzir o impacto do fator humano.

A tecnologia de Reconhecimento Óptico de Caracteres (OCR) permite o reconhecimento e leitura automáticos dos números de identificação dos contentores, códigos ISO, a presença de lacres, etc., enquanto a Inspeção Automática de Danos permite detectar contentores danificados, eliminando a necessidade de entrada manual de dados. Como resultado, verifica-se no terminal uma redução no tempo de manuseio de carga, uma diminuição no número de erros associados ao fator humano e um aumento na segurança devido à detecção oportuna de danos nos contentores. A integração com o sistema de operação do terminal (TOS) garante o controle

e monitorização precisos dos contentores que chegam ao terminal a partir do navio ou que partem do terminal para o navio, em tempo real.

O projeto OCR na Sogester está a ser implementado por fases. Na primeira fase, a porta de entrada do terminal, onde a entrada e saída dos camiões são controladas, foi automatizada. O próximo passo é implementar o sistema na área marítima do terminal, que automatizará o controle dos contentores quando movidos entre o navio e o terminal, além de expandir as possibilidades de recolha e análise automatizada de dados.

O uso de tecnologias avançadas permite à Sogester otimizar os processos operacionais e aumentar a precisão da contabilidade e transparência das operações, minimizando a influência do fator humano. Com a implementação final das soluções OCR & ADI, o terminal poderá fornecer às linhas de navegação evidências sobre a condição dos contentores no momento da recepção e partida, o que ajuda a evitar situações controversas e aumenta a confiança dos clientes. Essas iniciativas fazem da Sogester o primeiro terminal em Angola a implementar tais tecnologias, reforçando a sua posição como líder regional inovador. Neste momento, o sistema está em fase de testes até o final de fevereiro. Uma vez concluídos os testes, os resultados serão analisados e as direções para o desenvolvimento futuro serão definidas. A implementação dessas soluções permitirá à Sogester aumentar sua competitividade, melhorar a qualidade do atendimento ao cliente e contribuir significativamente para a modernização da infraestrutura logística de Angola. >>



Controle realizado pelo sistema OCR Control carried out by the OCR system



A equipa da Sogester é líder na implementação de tecnologias inovadoras The Sogester team is a leader in the implementation of innovative technologies

In the fast-paced world of logistics and shipping, enhancing operational efficiency while maintaining stringent safety measures is a constant challenge.

Sogester continues to demonstrate leadership in the implementation of innovative technologies. One of the latest steps towards modernisation was implementing the Optical Character Recognition and Automated Damage Inspection (OCR&ADI) systems on a seaside, developed by Camco. This project is an example of the use of advanced technologies to automate cargo handling processes, improve operational efficiency and reduce the impact of the human factor.

Optical Character Recognition (OCR) technology allows for automatic recognition and reading of container identification numbers, ISO codes, the presence of seals, etc., while Automated Damage Inspection allows the detection of a damaged container, eliminating the need for manual data entry. As a result, the terminal receives a reduction in cargo handling time, a decrease in the number of errors associated with the human factor, and an increase in safety due to the timely detection of container damage. Integration with the terminal operating system (TOS) ensures accurate accounting and monitoring of containers going to the terminal from the vessel or to the vessel from the terminal in real time.

The OCR project at Sogester is being implemented in stages. In the first stage, the Gate of the terminal, where the entry and exit of trucks are controlled, was automated. The next step is to implement the system on the seaside of the terminal, which will automate the control of containers when moved between the vessel and the terminal, as well as expand the possibilities for automated collecting and analysing data.

The use of advanced technologies allows Sogester to optimise operational processes and increase the accuracy of accounting and transparency of operations, minimising the influence of the human factor. With the final implementation of OCR & ADI solutions, the terminal can provide shipping lines with evidence of the condition of containers upon receipt and release, which helps avoid controversial situations and increase customer confidence. These initiatives make Sogester the first terminal in Angola to implement such technologies, strengthening its position as an innovative regional leader.

At this stage, the system is in a test phase until the end of February. Once completed, the results will be summarised, and directions for further development will be determined. Implementing such solutions will allow Sogester to increase its competitiveness, improve the quality of customer service, and significantly contribute to the modernisation of Angola's logistics infrastructure. 🏠



Controle realizado pelo sistema OCR Control carried out by the OCR system

ESTUDANTES VISITAM O TERMINAL SOGESTER BOAVISTA

STUDENTS VISIT SOGESTER BOAVISTA TERMINAL

Texto: **Text:** Geovânia Gonçalves — Executiva de Vendas **Sales Executive**

No dia 17 de outubro, um grupo de 60 estudantes da Faculdade de Economia da Universidade Agostinho Neto tiveram a oportunidade de realizar uma visita guiada ao Porto de Luanda, incluindo o terminal Sogester Boavista. Esta atividade foi organizada com o intuito de proporcionar aos alunos uma experiência prática e directa do funcionamento da infraestrutura portuária e suas operações. Os estudantes percorreram as instalações do porto, passando por áreas operacionais onde observaram de perto a complexidade das operações de um terminal em funcionamento. Durante a visita, foram reforçadas as medidas de segurança, como solicitado anteriormente, para garantir a proteção e o bem-estar de todos os participantes e funcionários.

Como parte do programa, os estudantes assistiram a uma apresentação conduzida pela equipe de operações da Sogester, o que lhes permitiu aprofundar o entendimento sobre o impacto das operações portuárias na economia local e os desafios enfrentados diariamente. A visita incluiu também um “Minuto de Segurança”, destacando o compromisso da Sogester com práticas de segurança e prevenção.

Esta experiência prática foi essencial para ampliar o conhecimento dos estudantes, aproximando-os da realidade do mercado de trabalho no sector portuário e dos padrões profissionais de segurança que são indispensáveis nas operações portuárias.

On October 17th, a group of 60 students from the Faculty of Economics at Agostinho Neto University had the unique opportunity to take a guided tour of Porto de Luanda, specifically at the Sogester Boavista terminal. The visit was designed to give students practical, hands-on understanding of port infrastructure and operations.

The students explored the port facilities, including the operational areas, where they observed firsthand the complexity of terminal operations. For added security, heightened safety measures were requested to ensure the protection and well-being of all participants and staff members. The itinerary included an in-person presentation led by the Sogester operations team, which offered students a deeper insight into the economic impact of port operations and the daily challenges faced by the team. Additionally, the tour featured a «Minute of Safety», underscoring Sogester’s commitment to safety practices and accident prevention.

This practical experience was invaluable in expanding the students' knowledge, bringing them closer to the realities of the port industry, and emphasizing the professional safety standards essential to port operations. 🏢



Uma foto de família com os colaboradores da Sogester no Terminal Boavista
A family photo with Sogester employees at the Boavista Terminal



A equipa de HSSE a realizar uma sessão informativa
The HSSE team conducting a briefing session

GESTÃO DE DESEMPENHO NA SOGESTER — NOVA REALIDADE

PERFORMANCE MANAGEMENT AT SOGESTER — A NEW REALITY

Texto: **Text:** Nyurca do Santos — Gestora de Formação e Desenvolvimento **Training and Development Manager**

Boa nova – é assim que os trabalhadores da SOGESTER caracterizaram e receberam o novo Sistema de Gestão de Desempenho (SGD), cujo objetivo é gerir e avaliar o contributo individual de cada trabalhador na concretização dos objetivos estratégicos da empresa, medindo os seus resultados e as metas pré-estabelecidas, bem como as competências técnicas e comportamentais.

Foi num ambiente de alegria, entusiasmo e crença na certeza de ser um processo que veio para ficar, que o SGD foi formalmente lançado no dia 10 de dezembro de 2024, num ato prestigiado pela Direção Geral, diretores e gestores de áreas funcionais, além de distintos responsáveis e trabalhadores em geral.

Na sua alocução, durante a abertura do evento, o Diretor Geral Frans Jol, afirmou que a crescente competitividade no sector logístico portuário nacional, resultante da entrada de novos “players” internacionais, exigirá trabalhadores altamente capacitados e comprometidos. Esses fatores serão o diferencial capaz de manter firme a performance da empresa face à crescente concorrência, tornando bastante oportuna a implementação do SGD como instrumento que auxiliará as lideranças nos diferentes processos de gestão das suas equipas de trabalho, visando o alcance dos objetivos da empresa.

Na ocasião, o diretor de recursos humanos, Aleixo Nianga, enfatizou que o sistema responde às necessidades da empresa,



Colaboradores da Sogester assistem à apresentação do projeto
Sogester employees attend the project presentation

por ter sido resultado de um diagnóstico detalhado, que incluiu a audição e validação das soluções propostas por responsáveis de diferentes áreas e níveis hierárquicos. Concluiu, ainda, que o processo de Gestão de Desempenho ora apresentado é composto por seis (6) fases, a saber: Plano de Desempenho, Registo de Evidências, Avaliação Intercalar, Autoavaliação, Avaliação Anual e a Elaboração do Plano de Desenvolvimento Pessoal, com uma periodicidade anual.

Por sua vez, o Diretor Geral Adjunto, Anatólio Barreira, manifestou-se satisfeito com as soluções contempladas no SGD, desejando que os diferentes líderes de equipa, responsáveis pela sua implementação, o façam com o rigor que o processo exige. Em seguida, procedeu à entrega formal do Qualificador Ocupacional e demais instrumentos de gestão de recursos humanos à Comissão Sindical da empresa.

Vale recordar que o SGD é um dos subprocessos enquadrados no segundo vetor da Estratégia de Capital Humano, que preconiza a “Implementação de Instrumentos de Gestão de Capital Humano”, contemplando a elaboração do Acordo Coletivo de Trabalho, Qualificador Ocupacional, Política Salarial, Perfis de Funções e Diretório de Competências, todos já em fase de implementação. Espera-se que todos esses processos possam contribuir concretamente para os métodos de tomada de decisão relativos à colocação de pessoal, formação e promoção dos quadros da empresa, bem como para a elaboração de planos de carreira dos colaboradores, melhorando, assim, o trabalho em equipa, o clima organizacional e a justiça laboral na SOGESTER.



Aleixo Nianga - Director de Capital Humano **Head of Human Capital**

Great news! This is how SOGESTER employees have described and welcomed the new Performance Management System (PMS), which aims to manage and evaluate each employee's contribution to achieving the company's strategic objectives. The system measures employees' results against pre-established goals and their technical and behavioural competencies.

The PMS was formally launched on December 10, 2024, in an atmosphere of joy, enthusiasm, and confidence in the process's long-term success. The event was honoured by the presence of the General Management, directors, functional area managers, and various other company representatives and employees. In his speech during the opening ceremony, the General Director, Frans Jol, highlighted that the increasing competitiveness in the national port logistics sector, driven by the entry of new international "players," will require highly skilled and engaged employees. He emphasised that these factors are crucial to maintaining the company's strong performance in the face of growing competition. Therefore, implementing the PMS is seen



Colaboradores da Sogester assistem à apresentação do projeto
Sogester employees attend the project presentation



as a timely initiative, providing leadership with the necessary tools to manage their teams and achieve corporate goals efficiently. The Human Capital Director, Aleixo Nianga, stressed that the system effectively addresses the company's needs. It was developed following a thorough diagnostic process that included consultations and validation of proposed solutions by leaders across different departments and hierarchical levels. He further explained that the Performance Management process consists of six (6) key phases: Performance Planning, Evidence Recording, Mid-Year Review, Self-Assessment, Annual Evaluation, and the

Development of a Personal Improvement Plan, which is conducted annually. Meanwhile, the Deputy General Director, Anatólio Barreira, expressed his satisfaction with the solutions incorporated into the PMS and encouraged team leaders responsible for its implementation to carry out the process with the rigour it demands. He then formally delivered the Occupational Qualification framework and other human capital management tools to the company's Union Committee. It is important to note that the PMS is one of the key sub-processes outlined in the second pillar of the Human Capital

Strategy, which focuses on the "Implementation of Human Capital Management Tools." This includes the development of the Collective Labor Agreement, Occupational Qualification framework, Salary Policy, Job Profiles, and the Competency Directory, all of which are already in the implementation phase. These processes are expected to contribute significantly to decision-making regarding personnel allocation, training, and employee career progression. Ultimately, they will help improve teamwork, organisational climate, and labour equity within SOGESTER. 🏠

MEMBROS DA COMISSÃO SINDICAL RECEBIDOS PELA DIRECÇÃO GERAL EM ENCONTRO DE CORTESIA

UNION COMMITTEE MEMBERS WELCOMED BY THE GENERAL MANAGEMENT AT A COURTESY MEETING

Texto: **Text:** João Mateus – Gestor de Relações Laborais **Labour Relations Manager**

No terminal SOGESTER Boavista realizou-se um encontro entre a Direcção Geral da empresa e os membros da Comissão Sindical. O evento decorreu num ambiente caloroso e amigável, no quadro das celebrações de mais uma quadra festiva. O encontro contou com a presença do Director Geral, Frans Jol, e do Director Geral Adjunto, Anatólio Barreira.

As relações laborais entre a Direcção Executiva da SOGESTER e a força de trabalho têm sido caracterizadas como excelentes nos últimos anos, resultado do contínuo diálogo construtivo mantido com todas as partes interessadas, nomeadamente o Sindicato dos Marítimos, Portuários, Ferroviários e Afins de Luanda (STPFML), o Sindicato Independente dos Marítimos e Afins (SIMA), bem como outros organismos internos da empresa, tais como a Comissão de Ética e a Comissão de Prevenção de Acidentes de Trabalho. Estes organismos desempenham um papel fundamental na estabilidade da empresa, contribuindo de forma significativa para os vários programas e processos que fazem parte do quotidiano da SOGESTER.

Durante o encontro, os representantes dos trabalhadores destacaram a permanente abertura da Direcção para o diálogo e a busca de soluções para os múltiplos desafios enfrentados

pela força de trabalho. Na ocasião, também manifestaram o seu agradecimento à Direcção Geral pela melhoria das condições de trabalho da Comissão Sindical, com a construção e apetrechamento da sua sede social.

O Director Geral Adjunto, Anatólio Barreira, aproveitou a oportunidade para apresentar um balanço sobre os principais desafios enfrentados pelo sector portuário nacional, tais como a redução dos volumes de importação e a entrada de novas empresas no segmento de gestão de terminais portuários. Sublinhou que os objectivos imediatos da empresa passam por uma gestão mais rigorosa, criteriosa e eficaz dos diferentes processos, com ênfase no aumento da produtividade e na redução dos custos operacionais. Destacou ainda o papel essencial que a Comissão Sindical deve continuar a desempenhar como órgão representativo dos trabalhadores para alcançar os objectivos estabelecidos. O encontro, que decorreu num clima alegre e de prelúdio festivo, foi encerrado com a oferta de pequenas lembranças pelo Director Geral, Frans Jol, aos representantes dos trabalhadores, desejando-lhes, bem como a todos os trabalhadores, prestadores de serviços e às suas famílias, uma quadra festiva feliz e um Ano Novo repleto de saúde e prosperidade.



Participantes da reunião **Meeting participants**



Foto coletiva dos participantes da reunião Group photo of the meeting participants

The SOGESTER Boavista terminal hosted a meeting between the General Management and Union Committee members. The event, which was held in a warm and friendly atmosphere as part of the festive season celebrations, was attended by the general director, Frans Jol, and the Deputy General Director, Anatólio Barreira.

The work relations between the Executive Management of SOGESTER and the employees have been excellent in recent years. This is the result of continuous constructive dialogue with all stakeholders, such as the Union of Maritime, Port, Railway, and Related Workers of Luanda (STPFML), the Independent Union of Maritime and Related Workers (SIMA), and other internal committees in the company, such as the Ethics Committee and the Workplace Accident Prevention Committee. These committees play an important role in keeping the company stable and making valuable contributions to the different programs and processes of SOGESTER's daily activities.



Entrega de lembranças
Presentation of memorabilia

During the meeting, the workers' representatives highlighted the open communication with the management and their commitment to finding solutions to the challenges faced by employees. They also took the opportunity to thank the General Management for improving the working conditions of the Union Committee, including the construction and equipment of their office.

The Deputy General Director, Anatólio Barreira, discussed the main challenges facing the national port sector, such as the decrease in import volumes and the arrival of new companies in the terminal management segment. He explained that the company's immediate goals are to manage processes more carefully and efficiently, focusing on increasing productivity and reducing operational costs. He also emphasised the important role of the Union Committee in achieving these goals. The meeting ended in a happy and festive atmosphere. The General Director, Frans Jol, presented small gifts to the workers' representatives and wished them, as well as all employees, service providers, and their families, a happy festive season and a New Year full of health and prosperity. 🏠

OUTUBRO ROSA: EVENTO DA SOGESTER APOIA A PREVENÇÃO DO CANCRO DA MAMA

PINK OCTOBER: SOGESTER'S EVENT HIGHLIGHTS THE IMPORTANCE OF BREAST CANCER AWARENESS

Texto: [Text](#): Victória Cahango — Assistente Administrativa [Administrative Assistant](#)

No dia 25 de outubro, o terminal ICD – Panguila foi palco do evento anual "Outubro Rosa", organizado pela Sogester. A iniciativa visa sensibilizar a comunidade para a importância do diagnóstico precoce e da prevenção do cancro da mama, além de destacar a relevância da saúde feminina.

O evento iniciou com uma visita guiada ao terminal, proporcionando aos participantes uma visão geral das operações da Sogester. Em seguida, uma palestra ministrada por um médico especialista convidado da Medplus/Sanlam abordou as causas e as consequências do cancro da mama, os fatores de risco e as estratégias para reduzir as hipóteses de desenvolvimento da

doença. A importância de realizar exames regulares e de adotar um estilo de vida saudável foi enfatizada ao longo da palestra. O programa também incluiu um momento cultural, com entrega de presentes, além de uma oportunidade para os participantes interagirem de forma descontraída e trocarem experiências. O evento contou com a participação de 130 pessoas, incluindo colaboradores da Sogester e alunas da escola Musseque Capari, reforçando a importância dessa causa para toda a comunidade local. O "Outubro Rosa" tem-se consolidado como uma ocasião para fortalecer o espírito corporativo dentro da Sogester, mas também como uma forma de apoiar as iniciativas sociais voltadas para a saúde e o bem-estar das mulheres.

On 25th October, the ICD – Panguila terminal hosted the annual "Pink October" event organized by Sogester. The initiative aims to raise awareness about the importance of early diagnosis and prevention of breast cancer, while also highlighting the significance of women's health.

The event began with a guided tour of the terminal, offering participants an insight into Sogester's operations. This was followed by a lecture from a guest specialist doctor from Medplus/Sanlam, who covered the causes and consequences of breast cancer, risk factors, and ways to reduce the likelihood of developing the disease. The lecture emphasized the importance of regular check-ups and a healthy lifestyle.

The program also included a cultural moment, gift offering, and provided an opportunity for informal interaction and exchange of experiences. 130 people

attended the event, including Sogester employees and students from Musseque Capari school, underscoring the significance of this initiative for the entire local community. "Pink October" has become not only an opportunity to strengthen

the corporate spirit within Sogester, but also a way to support social initiatives focused on the health and well-being of women. 🏡



NOVEMBRO AZUL: DOENÇAS CANCERÍGENAS SÃO PREVENÍVEIS – TRABALHADORES MAIS BEM INFORMADOS

BLUE NOVEMBER: PREVENTABLE CANCERS – BETTER INFORMED WORKERS

Texto: Text: Victória Cahango — Assistente Administrativa Administrative Assistant

No âmbito do “Novembro Azul”, a SOGESTER realizou palestras sobre o cancro da próstata em todas as unidades de negócio sob a sua gestão. O evento inicial aconteceu no Terminal Portuário da Boavista e foi aberto pelo Director de recursos humanos, que destacou a importância destas iniciativas para o bem-estar dos trabalhadores, elemento essencial para a concretização dos objectivos estratégicos da empresa.

As palestras foram conduzidas por médicos especialistas, que abordaram as principais causas e factores de risco do cancro da próstata, assim como os métodos de prevenção e diagnóstico precoce.

Os participantes agradeceram à Direcção de Recursos Humanos da SOGESTER a promoção deste tipo de iniciativas, contribuindo para a disseminação de informações úteis e para a redução de estigmas relacionados com estas doenças.



Colaboradores atentos durante as palestras do Novembro Azul, promovendo a conscientização para a prevenção e o diagnóstico precoce do cancro da próstata

Employees engaged during the Blue November talks, raising awareness about prostate cancer prevention and early diagnosis



As part of the “Blue November” campaign, SOGESTER held a series of talks on prostate cancer across all its business units. The inaugural session, hosted at the Boavista Port Terminal, was opened by the Director of Human Capital, who emphasised the importance of such initiatives in promoting employee well-being, a key factor in achieving the company’s strategic objectives.

The sessions were led by medical specialists who provided valuable insights into the primary causes and risk factors of prostate cancer. They also highlighted effective prevention strategies and the significance of early diagnosis.

Participants expressed their gratitude to SOGESTER’s Human Capital Directorate for organising these events, recognising their vital role in spreading awareness and breaking down the stigma surrounding these illnesses. 🏢

SOGESTER CELEBRA 17 ANOS DE SUCESSO E CONQUISTAS!

SOGESTER CELEBRATES 17 YEARS OF SUCCESS AND ACHIEVEMENTS!





ALCANÇANDO UM NOVO NÍVEL DE EXCELÊNCIA OPERACIONAL COM A CERTIFICAÇÃO CONQUIP

ACHIEVING A NEW LEVEL OF OPERATIONAL EXCELLENCE WITH CONQUIP CERTIFICATION

Texto: [Text:](#) Aleixo Nianga - Director de Capital Humano [Head of Human Capital](#)

A SOGESTER está constantemente empenhada em alcançar a excelência, adoptando as melhores práticas e padrões internacionais para melhorar a eficiência e segurança das operações do terminal. Uma das mais recentes e significativas conquistas da empresa foi a obtenção da certificação ConQuip, que confirma o elevado nível de qualificação operacional dos nossos colaboradores e demonstra o nosso compromisso com a melhoria contínua.

O QUE É O CONQUIP E POR QUE É IMPORTANTE?

O ConQuip (Container Equipment Qualification Program) é um programa de formação reconhecido internacionalmente, concebido para qualificar e certificar operadores de equipamentos portuários, incluindo:

MHC (GUINDASTES PORTUÁRIOS MÓVEIS) equipamentos essenciais para as operações de carga e descarga	RS (REACH STACKERS) máquinas utilizadas para a movimentação eficiente de contentores no terminal	EH (GUINDASTES PORTUÁRIOS ELÉCTRICOS) soluções modernas para o transporte de carga	FK (EMPILHADORES FRONTAIS) equipamentos indispensáveis para a manipulação de diversos tipos de carga	TT (CAMIÕES DE TERMINAL) veículos utilizados para o transporte de contentores dentro do porto
--	--	--	--	---

O ConQuip não só melhora as competências profissionais dos operadores, como também dá especial ênfase à segurança – um elemento fundamental em qualquer porto moderno. Este programa garante que todos os operadores possuem o conhecimento e as competências necessárias para desempenhar as suas funções de forma eficiente.

O CAMINHO PARA A CERTIFICAÇÃO E A SUA IMPORTÂNCIA PARA A SOGESTER

O processo de certificação foi exigente e envolveu várias fases, incluindo uma inspecção rigorosa por peritos internacionais, que se prolongou durante dois anos. Durante a auditoria, os especialistas do ConQuip avaliaram minuciosamente os processos operacionais, o nível de formação dos colaboradores, a conformidade com os padrões internacionais e a capacidade da empresa para adoptar novas tecnologias.

A fase final da certificação foi concluída com êxito em Novembro de 2024, como resultado do trabalho árduo e do elevado nível de profissionalismo demonstrado pela equipa da SOGESTER. Um agradecimento especial é devido aos colegas **Carlos Pegado, Maurício de Castro, Manuel Sabino**, bem como aos formadores e operadores, pelo seu empenho e dedicação neste processo essencial. A obtenção desta certificação abre novas oportunidades para a SOGESTER e traz benefícios

significativos. Com a qualificação certificada, os colaboradores agora trabalham com maior eficiência, contribuindo para a optimização de todas as operações do terminal. A segurança atingiu um novo patamar, minimizando riscos e proporcionando um ambiente de trabalho mais seguro e controlado.

Além disso, a certificação ConQuip reforça a conformidade da empresa com os padrões internacionais, consolidando a sua reputação junto dos clientes e parceiros. Esta conquista confere à SOGESTER uma vantagem competitiva, permitindo atrair novos clientes e melhorar a qualidade do serviço prestado.

OLHAR PARA O FUTURO: COMPROMISSO CONTÍNUO COM A EXCELÊNCIA

A obtenção da certificação ConQuip não representa o fim, mas sim o início de uma nova fase de crescimento para a SOGESTER. A empresa continuará a investir na melhoria dos seus processos operacionais, adoptando tecnologias avançadas e proporcionando formação contínua à sua equipa, de acordo com os mais elevados padrões internacionais.

A SOGESTER orgulha-se desta conquista e acredita que irá inspirar todos os colaboradores a continuar a desenvolver e aperfeiçoar as suas competências profissionais. O nosso sucesso é o resultado do trabalho de equipa e do compromisso com um futuro mais promissor.

SOGESTER is always committed to excellence. It adopts the best global practices and standards to enhance the efficiency and safety of terminal operations. One of the company's most recent and significant achievements is acquiring ConQuip certification, which confirms our employees' high level of operational qualification and demonstrates our commitment to continuous improvement.

WHAT IS CONQUIP, AND WHY IS IT IMPORTANT?

ConQuip (Container Equipment Qualification Program) is an internationally recognised training program designed to qualify and certify port equipment operators, including:

MHC (MOBILE HARBOR CRANES)

essential equipment for cargo handling operations

RS (REACH STACKERS)

machines used for efficient container handling within the terminal

EH (ELECTRIC HARBOR CRANES)

modern solutions for cargo movement

FK (FRONT LOADERS)

crucial equipment for handling different types of cargo

TT (TERMINAL TRACTORS)

vehicles used for container transportation within the port

ConQuip improves operators' professional skills and prioritises safety, a key element of any modern port. This program ensures that all employees working with equipment have the necessary knowledge and skills to perform their duties efficiently.

THE PATH TO CERTIFICATION AND ITS SIGNIFICANCE FOR SOGESTER

The certification process was challenging and included several stages, including a rigorous international inspection, which lasted for two years. During the audit, ConQuip experts thoroughly assessed operational processes, staff training levels, compliance with international standards, and the company's readiness to adopt cutting-edge technologies.

The final stage of certification was successfully completed in November 2024 due to the hard work and high level of professionalism demonstrated by the SOGESTER team. Special thanks go to colleagues **Carlos Pegado, Maurício de Castro, Manuel Sabino**, and the trainers and operators for their dedication and efforts in this crucial process.

Obtaining this certification opens new opportunities for SOGESTER and brings significant benefits. With certified qualifications, employees can work more efficiently, optimising all terminal operations. Safety has reached a new level, minimising risks and creating a safer work environment.



Certificação ConQuip reconhecendo a excelência operacional e o compromisso com a segurança
ConQuip Certification recognizing operational excellence and commitment to safety

Furthermore, ConQuip certification confirms the company's compliance with international standards, strengthening its reputation among clients and partners. This gives SOGESTER a competitive advantage, attracting new clients and improving service quality.

LOOKING AHEAD: A CONTINUOUS COMMITMENT TO EXCELLENCE

Achieving ConQuip certification is not the end but the beginning of a new growth phase for SOGESTER. The company will continue to invest in operational improvements, adopting advanced technologies, and training staff to meet the highest international standards.

SOGESTER takes pride in this achievement and believes it will inspire every employee to continue developing and enhancing their professional skills—our success results from teamwork and a commitment to a better future. 🏗️

SOGESTER – O porto do futuro, onde a tecnologia encontra o profissionalismo.

SOGESTER – The port of the future, where technology meets professionalism.

VIANA 2024: UM ANO DE CRESCIMENTO E TRANSFORMAÇÃO

VIANA 2024: A YEAR OF GROWTH AND TRANSFORMATION

Texto: Text: Tali Leôncio – Técnico de Estatística e Comunicação Statistic and Communication Officer

"O ano passado foi marcado por mudanças significativas e investimentos estratégicos no terminal de Viana. A reestruturação dos processos de inspeção, a modernização das infraestruturas e o crescimento da movimentação de carga contribuíram para uma melhoria operacional notável. Além disso, visitas institucionais reforçaram a importância do terminal no setor. A seguir, destacam-se os principais acontecimentos e resultados."

"Last year was marked by significant changes and strategic investments at the Viana terminal. The restructuring of inspection processes, infrastructure modernisation, and increase in cargo handling volumes contributed to remarkable operational improvements. Additionally, institutional visits reinforced the terminal's importance within the sector. The following highlights provide an overview of key events and results."

Entre os principais acontecimentos do ano passado, destaca-se a visita do Presidente da Administração Geral Tributária, José Vieira da Leiria, na sequência da mudança das verificações aleatórias de contentores feitas nos armazéns dos clientes para a obrigatoriedade de serem realizadas exclusivamente nos terminais portuários. Importa frisar que, em nenhuma parte do mundo, este tipo de operação é realizado no armazém do importador. Após a visita, verificou-se um aumento superior a 100% no número de inspeções realizadas em Viana, o que também resultou num aumento do número de contentores transferidos da Boavista para Viana.

Foram realizados investimentos para responder ao crescimento da procura, passando de 5-10 inspeções semanais para 55-60 inspeções por semana. Entre esses investimentos, incluem-se a formação e contratação de mão de obra para o manuseamento da carga, o reforço do efetivo da polícia fiscal para um melhor controlo das atividades do terminal, bem como a criação de novos postos de trabalho no terminal e no município de Viana.

Foi também instalado um scanner provisório e um scanner físico, além da ampliação do armazém de inspeções, que passou de 6 para 13 bocas, e da aquisição de novos equipamentos para a movimentação de carga. Adicionalmente, a esquadra da Polícia Fiscal foi realocada fora do terminal, tendo sido construída uma nova infraestrutura para garantir melhores condições de trabalho ao efetivo e reforçar a segurança.

Em março, realizou-se o habitual encontro anual para apresentar o progresso da empresa e do terminal de Viana, discutir planos para o futuro e envolver os colaboradores, reconhecendo-os como stakeholders essenciais na gestão e nos resultados da organização.

Outro destaque foi a visita do Diretor da Terminal Investment Limited (MSC Group) para França, Atlântico Leste e Região Africana, David Elbez, com o objetivo de acompanhar de perto a evolução do terminal.

Com a recente reestruturação administrativa de Luanda, o terminal passou a integrar o recém-criado município de Kilamba.

Provavelmente, será adotada uma nova designação, mas o compromisso com a melhoria contínua mantém-se, com a mesma dedicação, valores de integridade e confiança na liderança, assegurando a prestação de um serviço de qualidade reconhecida internacionalmente.

Até 30 de janeiro, registou-se um aumento de 33% na carga movimentada em comparação com janeiro do ano anterior. As previsões atuais indicam um crescimento entre 30% e 45% no volume de operações em 2025, impulsionado pela introdução de novos serviços de pesagem, inspeção pré-embarque, melhorias no tempo de entrega de contentores, reforço da frota de empilhadores para cheios e vazios, bem como pela utilização de um novo scanner para acelerar os processos de inspeção. Estes números poderão variar conforme os volumes de exportação e importação, mas tudo indica que este será um ano de consolidação para o terminal.

Among last year's key events, one of the most notable was the visit of the President of the General Tax Administration, José Vieira da Leiria, following the transition from random container inspections conducted at customers' warehouses to mandatory inspections exclusively at port terminals. It is important to highlight that this type of operation is never carried out globally at the importer's warehouse. Following the visit, the number of inspections conducted in Viana increased by more than 100%, leading to the number of containers transferred from Boavista to Viana.

These investments included training and hiring additional staff for cargo handling, strengthening the fiscal police workforce to improve overall terminal security, and creating new job opportunities both at the terminal and in the municipality of Viana. A temporary scanner and a physical scanner were installed, along with an expansion of the inspection warehouse,

“

Foram realizados investimentos para responder ao crescimento da procura, passando de 5-10 inspeções semanais para 55-60 inspeções por semana.

Investments were made to accommodate growing demand, with inspections increasing from 5-10 per week to 55-60 weekly.

”

As inspeções físicas cresceram mais de
Physical inspections have
risen by more than

100%

face ao mesmo período
do ano passado
year-on-year

increasing the number of inspection bays from 6 to 13. Additional cargo-handling equipment was also acquired. Furthermore, the Fiscal Police station was relocated outside the terminal, and a new facility was built from scratch to enhance security and provide improved working conditions for the officers.

In March, the annual meeting was held to present updates on the company's and Viana terminal's progress, discuss plans, and engage employees as key stakeholders, recognising their influence on the organisation's management and outcomes.

Another significant event was the visit of David Elbez, Director of Terminal Investment Limited (MSC Group) for France, the East Atlantic, and the African Region, who came to observe the terminal's progress first-hand.

As a result of the recent administrative restructuring of Luanda, the terminal has now been integrated into the newly created municipality of Kilamba. A name change may be introduced, but the commitment to continuous improvement remains unchanged, ensuring the same dedication, values of integrity, and trust in leadership to deliver internationally recognised quality service.

As of 30 January, a 33% increase in cargo handling was recorded compared to last year. Current projections indicate an expected growth of between 30% and 45% in operational volumes for 2025, driven by the introduction of new weighing services, pre-shipment inspections, faster container delivery facilitated by an expanded fleet of full and empty container handlers, and a new scanner to streamline inspection processes. These figures may fluctuate depending on export and import volumes, but all indications suggest this will be a year of consolidation for the terminal. 

Janeiro | January

SUPERVISÃO DE SEGURANÇA DO TERMINAL

- Visita do Coordenador de Equipamentos de TI;
- Reunião de departamentos;
- Abertura de fissuras para cabos VGM;
- Palestra de segurança (Toolbox talk) e Controle de acesso.

TERMINAL SECURITY SUPERVISION

- IT equipment Coordinator visit;
- Departments meeting;
- Open cracks for VGM cables;
- Toolbox talk and Access control.

Março | March

REUNIÃO ANUAL ENTRE O DGM, ANATOLIO BARREIRA, E OS COLABORADORES DA SOGESTER

- Captura de imagens para o vídeo institucional da SOGESTER;
- Visita do Comandante Regional da Polícia Fiscal;
- Captura de imagens para o vídeo institucional da SOGESTER;
- Palestra sobre seguros ministrada pelo RH e Sanlam;
- Reunião de departamentos;
- Instalação da balança de pesagem;
- Caminhada Gemba (Gemba Walk);
- Configuração do transporte por shuttle bus;
- Palestra de segurança (Toolbox talk) e Controle de acesso.

ANNUAL MEETING BETWEEN DGM, ANATOLIO BARREIRA

AND SOGESTER EMPLOYEES

- Image capture For SOGESTER institutional video;
- Fiscal Police Regional Commander visit;
- Image capture for SOGESTER institutional video;
- Insurance lecture ad by RH and Sanlam.
- Departments meeting;
- Weighing scale setup;
- Gemba Walk;
- Shuttle bus setup;
- Toolbox and Access control.

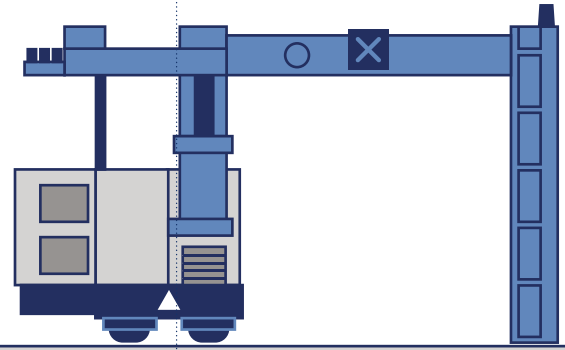
Maio | May

NOVOS ESCRITÓRIOS DA POLÍCIA FISCAL

- Visita do Gestor Técnico da SOGESTER;
- Visita do Centro de Estudos Fiscais da AGT;
- Visita do Gestor de Operações da SOGESTER, Carlos Pegado;
- Reunião de Departamentos;
- Palestra sobre alcoolismo e tabagismo;
- Toolbox e Controle de acesso.

FISCAL POLICE NEW OFFICES

- SOGESTER Technical Manager visit;
- Visit of Center of Tax Studies from AGT;
- SOGESTER OPS Manager, Carlos Pegado, visit;
- Departments meeting;
- Lecture on alcoholism and smoking;
- Toolbox and Access control.



Fevereiro | February

NOVA SESSÃO DE APÓLICE DE SEGURO

- Primeiro serviço de limpeza de contentores refrigerados (reefer);
- Captura de imagens para o vídeo institucional da SOGESTER;
- Chegada das bolas extintoras;
- Reparação da parede externa;
- Instalação do CCTV;
- Palestra de segurança (Toolbox talk) e Controle de acesso.

NEW INSURANCE POLICE SESSION

- First reefer cleaning service;
- Image capture For SOGESTER institutional video;
- Extinguisher balls arrival;
- External wall repairing;
- CCTV setup;
- Toolbox and Access control.

Abril | April

VISITA DO PRESIDENTE DA ALFÂNDEGA, JOSÉ LEIRIA

- Reunião com o Sindicato;
- Posicionamento de contentores da Polícia Fiscal;
- Reunião de departamentos;
- Toolbox e Controle de acesso.

CUSTOM CHAIRMAN, JOSÉ LEIRIA VISIT

- Meeting with the Union;
- Fiscal police containers placement.
- Departments meeting;
- Toolbox and Access control.



Junho | June

REUNIÃO DE DEPARTAMENTOS

- Novo logotipo da SOGESTER no OSS;
- Captação de imagens para o filme corporativo;
- Toolbox e Controle de acesso.

DEPARTMENTS MEETING

- New SOGESTER logo at OSS;
- Images capture for corporative movie;
- Toolbox and Access control.



Julho | July

VISITA DO DIRETOR DE INVESTIMENTO EM TERMINAIS DA TERMINAL INVESTMENT LIMITED, GRUPO MSC – FRANÇA, REGIÃO DO ATLÂNTICO LESTE E ÁFRICA, DAVID ELBEZ

- Uma task-force da BOA, liderado pela Gestora de HSSE, Teresa Domingos, trabalhou em Viana na semana passada;
- Reunião de Departamentos;
- Visita periódica do Chefe da Terceira Região da AGT, Ildo Lupassa;
- Toolbox e Controle de acesso.

VISIT OF DIRECTOR TERMINAL INVESTMENT CHEZ TERMINAL INVESTMENT LIMITED MSC GROUP. FRANCE, EAST ATLANTIC & AFRICAN REGION, DAVID ELBEZ

- A task force from BOA lead by HSSE Manager Teresa Domingos, worked at Viana last week;
- Departments meeting;
- Periodic visit of AGT Third Region Chief Ildo Lupassa;
- Toolbox and Access control.



Setembro | September

APRESENTAÇÃO DAS NOVAS AUTORIDADES PORTUÁRIAS

- Visita das autoridades durante a tempestade;
- Conversa sobre cultura de segurança e teste de álcool para os funcionários da Antech;
- Palestra sobre estilo de vida sedentário e obesidade;
- Reunião de departamentos;
- Palestra sobre alcoolismo e prevenção;
- Toolbox e Controle de acesso.

NEW PORT AUTHORITS PRESENTATION

- Storm visit by authorities;
- Safety culture conversation and Alcohol test for Antech employees;
- Lecture on sedentary lifestyle and obesity. Departments meeting;
- Lecture on alcoholism and prevention;
- Toolbox and Access control.



Novembro | November

17º ANIVERSÁRIO DA SOGESTERL

- Visita dos membros da APNG da SOGESTER;
- Palestra do Novembro Azul pela Sanlam;
- Chegada do scanner;
- Reunião de departamentos;
- Visita da Polícia Fiscal
- Toolbox e Controle de acesso.

SAFETY SIMULACRUM, THE FIRST ONE ON THE TERMINAL

- SOGESTER APNG members visit;
- Blue November Lecture by Sanlam;
- Scanner arrival;
- Departments meeting;
- Fiscal Police visit;
- Toolbox and Access control.

Dezembro | December

VISITA DE SERGE ALAIN GRAH, GERENTE DE EQUIPAMENTOS E EMR DA MAERSK, ÁFRICA OCIDENTAL

- Primeiro serviço de desempoeiramento em Viana;
- Treinamento de Segurança ConQuip;
- Visita da Polícia Fiscal;
- Visita de novo colaborador da SG;
- Toolbox e Controle de acesso.

VISIT OF MAERSK, WEST AFRICA EQUIPMENT & EMR MANAGER, SERGE ALAIN GRAH

- First stripping service at Viana;
- ConQuip Safety Training Fiscal;
- Police visit;
- Visit of new SG employee
- Toolbox and Access control.

Agosto | August

SIMULACRO DE SEGURANÇA, O PRIMEIRO NO TERMINAL

- Visita periódica da AGT com a presença do Diretor da 3ª Região Tributária, Denis Mingiedi;
- Entrega de nova máquina;
- Reunião de Departamentos;
- Toolbox e Controle de acesso.

SAFETY SIMULACRUM, THE FIRST ONE ON THE TERMINAL

- AGT periodic visit with the presence of Director da 3ª Região Tributária, Denis Mingiedi;
- New machine delivery;
- Departments meeting;
- Toolbox and Access control.

Outubro | October

AÇÃO CONTRA O CÂNCER DE MAMA

- Novo planejador na equipe técnica;
- Reunião com o Gerente Geral;
- Entrega oficial dos geradores pela BARVEL;
- Detector de metais disponível;
- Visita de novo colaborador da SG;
- Caminhada Gemba (Gemba Walk);
- Toolbox e Controle de acesso.

BREAST CANCER ACTION

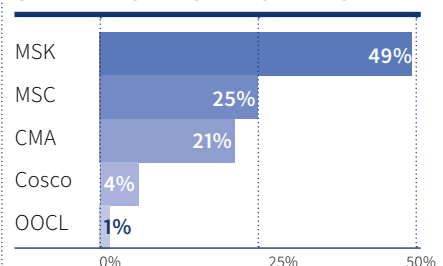
- New planner on technical team.;
- General Manager meeting;
- Official delivery of the generators by Barvel;
- Metal detector available;
- Visit of new SG employee;
- Gemba walk;
- Toolbox and Access control.



VARIAÇÃO PERCENTUAL JAN'24 VS JAN '25 PERCENTAGE VARIATION JAN'24 VS JAN '25

Human resources	+25%
Moves at the gate	+33%
AGT physical inspections	+100%
Trucking	+30%
Reefers	+100%

ENTRADA NO PORTÃO EM PERCENTUAL POR LINHA DE NAVEGAÇÃO GATE IN PERCENTAGE PER SHIPPING LINE



EFICIÊNCIA DO TERMINAL DE VIANA: RESULTADOS DAS OPERAÇÕES RECENTES

VIANA TERMINAL EFFICIENCY: LATEST OPERATIONAL RESULTS

Texto: [Text](#): Manuel de Sousa e Silva — Director do Terminal de Viana [Director of Viana Terminal](#)

O terminal de Viana apresenta bons resultados e um trabalho produtivo, sendo uma parte importante da logística regional. Abaixo estão os números e os sucessos mais recentes.

OPERAÇÕES COM CONTENTORES: VOLUMES E DINÂMICA

O movimento de contentores cheios teve uma pequena diminuição. Durante o período, entraram 226 TEU e saíram 225 TEU, o que se deve às variações sazonais.



Operações no terminal de Viana
[Operations at the Viana terminal](#)

Por outro lado, o movimento de contentores vazios cresceu. Entraram 230 TEU, um aumento de 8%. Este crescimento mostra que o terminal está preparado para mais exportações.

CLIENTES PRINCIPAIS: ESTABILIDADE NAS RELAÇÕES

A Maersk e a CMA continuam a ser os maiores clientes do terminal. A CMA aumentou a entrada de contentores vazios para 104 TEU, um crescimento de 21%. A Maersk manteve os resultados com 126 TEU. Estes números mostram a confiança das grandes empresas no terminal.

GESTÃO DO ARMAZÉM: BOA UTILIZAÇÃO DAS CAPACIDADES

A ocupação do armazém ficou nos 20,9%, o que é um indicador positivo. Há espaço suficiente para operações futuras e um aumento do volume de mercadorias.

EQUIPAMENTO: ALTA DISPONIBILIDADE

O equipamento continua a funcionar muito bem. O elevador Manitou esteve disponível 100% do tempo e os Porta paletes chegaram a 90%. Isto garante operações rápidas e sem problemas.

CONCLUSÃO

O terminal de Viana continua a ter bons resultados. O crescimento no movimento de contentores vazios e a excelente gestão de recursos mostram que o terminal está pronto para novos desafios no futuro.

**A ocupação do
armazém ficou nos**
Warehouse
occupancy remains
stable at
20.9%



Operações no terminal de Viana, Luanda [Operations at the Viana terminal, Luanda](#)

The Viana terminal demonstrates stable performance and high productivity, maintaining its key role in regional logistics. Below, we analyse the latest achievements and key performance indicators.

CONTAINER OPERATIONS: VOLUME DYNAMICS

The movement of full containers has seen a slight decrease. During the reporting period, 226 TEUs were registered at the gate for entry and 225 TEUs for exit, reflecting seasonal fluctuations. Meanwhile, there has been a positive trend in the movement of empty containers. Inbound volumes rose 8%, reaching 230 TEUs, highlighting the terminal's readiness for increased export operations.

KEY CLIENTS: CONSISTENT PARTNERSHIPS

Maersk and CMA remain leaders among the terminal's clients. CMA increased its handling of empty containers by 21%, reaching 104 TEUs, while Maersk maintained steady results

at 126 TEUs. These figures reflect the trust of major shipping lines in the terminal's services.

WAREHOUSE MANAGEMENT: SUSTAINABLE CAPACITY USE

Warehouse occupancy remains stable at 20.9%, indicating sufficient capacity to handle future operations and increased cargo volumes.

EQUIPMENT AVAILABILITY: OPERATIONAL READINESS

Equipment availability continues to support seamless operations. The Manitou lift achieved 100% availability, and Porta Palates reached 90%, ensuring smooth and efficient workflows.

CONCLUSION

The Viana terminal maintains strong performance despite seasonal fluctuations. The growth in empty container movement and high equipment readiness demonstrate a strategic approach to resource management and preparedness for future challenges. 🏠

SEGURANÇA E EFICIÊNCIA NO TERMINAL DE VIANA

SAFETY AND EFFICIENCY AT VIANA TERMINAL

Texto: [Text](#): Manuel de Sousa e Silva — Director do terminal de 2a linha de Viana [Director of the Viana 2nd Line Terminal](#)

Operações seguras e organizadas no Terminal de Viana marcaram o mês de janeiro, destacando um forte compromisso com a segurança e eficiência. O departamento de HSSE desempenhou um papel essencial, garantindo que todas as operações fossem realizadas com segurança. O controle diário do acesso de pessoas e veículos assegurou um ambiente protegido. Além disso, o serviço operacional incluiu movimentações internas eficientes, o atendimento ao cliente e inspeções físicas realizadas pela AGT. Apesar da baixa disponibilidade de equipamentos, o que causou atrasos no atendimento e no horário de encerramento do terminal, conseguimos movimentar 916 TEUs no portão e receber 404 camiões durante a semana.

Os destaques foram a produtividade, o trabalho em equipe e os pontos fortes da nossa operação, que continuam a reforçar o compromisso do Terminal de Viana com a qualidade e a segurança.



Controle de acesso de veículos para um ambiente seguro
Vehicle access control for a secure environment

Safe and organised operations at Viana Terminal marked January, highlighting a strong commitment to safety and efficiency.

The HSSE department played a key role in ensuring the safety of all operations. Daily access control for personnel and vehicles secured a protected environment. Additionally, operational services included efficient inner moves, customer service, and physical inspections conducted by AGT. Despite the low availability of equipment, which caused service delays and the terminal's closing time, we successfully moved 916 TEUs at the gate and received 404 trucks during the week.

The highlights included productivity, teamwork, and the strong points of our operation, which continue to reinforce Viana Terminal's commitment to quality and safety. 🏠

AGT EM PARCERIA COM A SOGESTER IMPLEMENTA UM SISTEMA AVANÇADO DE INSPECÇÃO MÓVEL NOS TERMINAIS DE VIANA E PANGUILA

AGT IN PARTNERSHIP WITH SOGESTER IMPLEMENTS ADVANCED MOBILE INSPECTION SYSTEM AT VIANA AND PANGUILA TERMINALS

Texto: **Text:** Tali Leôncio – Técnico de Estatística e Comunicação **Statistic and Communication Officer**

A Sogester reforça a segurança e eficiência nos seus terminais em Viana e Panguila com a implementação da **NUCTECH™** MT series, um sistema móvel avançado de inspeção por raios X para contentores e veículos.

A **NUCTECH™** MT series distingue materiais orgânicos e inorgânicos, assegura rápida digitalização e controlo radiológico e pode ser totalmente operacional em apenas 15 minutos. O modo de passagem directa (Drive-through — DT mode) permite maior flexibilidade na inspeção.

Com esta tecnologia, os Terminais terão maior capacidade de atendimento, melhorar a segurança e conformidade com os padrões internacionais, tornando o transporte de mercadorias mais eficiente e transparente.



Porto da Panguila, Luanda **Port of Panguila, Luanda**



Sogester reinforces safety and efficiency at its terminals in Viana and Panguila with the implementation of the **NUCTECH™** MT series, an advanced mobile X-ray inspection system for containers and vehicles.

The **NUCTECH™** MT series differentiates organic and inorganic materials, ensures fast scanning and radiation monitoring, and can be fully operational within 15 minutes. The Drive-through (DT) mode offers greater inspection flexibility.

With this technology, terminals will have greater service capacity, improved security and compliance with international standards, making the transport of goods more efficient and transparent. 🏢

VISITA DO EMBAIXADOR DA NAMÍBIA À PROVÍNCIA DO NAMIBE

VISIT OF THE AMBASSADOR OF NAMIBIA TO THE PROVINCE OF NAMIBE

Texto: Text: Paulo Henriques — Chefe de Departamento Comercial e Marketing do Terminal do Namibe
Head of the Commercial and Marketing Department of Namibe Terminal

O Embaixador da Namíbia acreditado em Angola, Patrick Nandago, visitou o Porto do Namibe no dia 3 de outubro de 2024, com o objetivo de explorar oportunidades de cooperação económica e da revitalização dos corredores de Walvis Bay e do Namibe. Esses corredores abrangem as províncias de Namibe, Huíla, Cunene e Cuando Cubango, cujos corredores têm concessão prevista para o final do 1º semestre de 2025.

Sua Excelência, o Sr. Embaixador, estava acompanhado por membros do corpo diplomático da Namíbia em Angola. A delegação incluía também quadros seniores do Corredor de Walvis Bay, com destaque para o CEO, Mbahupu Tjivikua, além de altos funcionários do Ministério da Indústria e Comércio, do Ministério das Relações Internacionais e Cooperação, do Ministério do Trabalho e Transportes, e da Agência de



Delegações da Namíbia e de Angola discutem oportunidades de cooperação económica e desenvolvimento regional durante a visita do embaixador ao Namibe
Delegations from Namibia and Angola discuss opportunities for economic cooperation and regional development during the ambassadorial visit to Namibe

The Namibian Ambassador to Angola, Patrick Nandago, visited the Port of Namibe on 3 October 2024 to explore economic cooperation opportunities and revitalise the Walvis Bay and Namibe corridors. These corridors cover the provinces of Namibe, Huíla, Cunene, and Cuando Cubango, whose concession is scheduled for the end of the first half of 2025. His Excellency, the Ambassador, was accompanied by members of the Namibian diplomatic corps in Angola. The delegation also included senior officials from the Walvis Bay Corridor, notably the CEO, Mbahupu Tjivikua, as well as high-ranking officials from the Ministry of Industry and Commerce, the Ministry of International Relations and Cooperation, the Ministry of Labour and Transport, and

Promoção de Investimentos e Desenvolvimento da Namíbia. À margem da visita, foi realizado um encontro no Salão Nobre da Administração Municipal de Moçâmedes, com uma agenda dinâmica e interativa, onde foram feitas apresentações do CFM, Porto do Namibe, Go-Moçâmedes e SOGESTER.

Acredita-se que essa parceria trará benefícios significativos para as economias de ambos os países, além de contribuir para o desenvolvimento do Corredor do Namibe e para a região norte da Namíbia, que possui maior proximidade geográfica com o Porto Comercial do Namibe.



Delegações da Namíbia e de Angola, com a participação da Sogester, discutem cooperação económica no Namibe
Delegations from Namibia and Angola, with the participation of Sogester, discuss economic cooperation in Namibe

the Namibian Investment and Development Promotion Agency.

On the sidelines of the visit, a meeting was held in the Noble Hall of the Moçâmedes Municipal Administration. The agenda was dynamic and interactive, with presentations from CFM, the Port of Namibe, Go-Moçâmedes, and SOGESTER. The parties expressed their commitment to working together to improve the efficiency and connectivity of the region's ports.

This partnership is expected to significantly benefit both countries' economies and contribute to the development of the Namibe Corridor and the northern region of Namibia, which is geographically closer to the Commercial Port of Namibe. 🏢

NETWORK *Cocktail*

Fotos: Photos: Ekaterina Suslova - Assistente de Marketing Marketing Assistant



Direção Geral da SOGESTER SOGESTER General Management





Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners



Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners



Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners



Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners



Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners



Colaboradores, Clientes e Parceiros da SOGESTER SOGESTER Employees, Clients and Partners

REUNIÃO NA EMBAIXADA DOS PAÍSES BAIXOS SOBRE PERSPECTIVAS ECONÓMICAS DE ANGOLA

MEETING AT THE DUTCH EMBASSY ON ANGOLA'S ECONOMIC OUTLOOK

Texto: [Text](#): Marco Plug — Representante da XSM Capital [XSM Capital representative](#)

No dia 14 de janeiro de 2025, a Sogester teve a honra de participar numa reunião realizada na residência do Embaixador dos Países Baixos, organizada por Tsjeard Hoekstra. O evento reuniu a equipa económica da Embaixada, incluindo representantes da Sogester, FAMS - Freight & Management Solutions, XSM Capital e Marco Plug, bem como representantes da Embaixada dos Países Baixos.

A Sogester contou ainda com a presença do prestigiado economista, jornalista e professor, Dr. Carlos Rosado, que foi nosso convidado especial.

O encontro proporcionou uma oportunidade inestimável para discutir as previsões e perspectivas económicas de Angola. A Sogester partilhou a sua visão e ideias que apoiam o crescimento económico do país e abordou o Corredor Lobito, um importante corredor de transporte que liga o Porto do Lobito ao interior de Angola, bem como à República Democrática do Congo e à Zâmbia.

Esta infraestrutura estratégica desempenha um papel crucial no comércio regional, facilitando o transporte de minerais, mercadorias e outros produtos essenciais, impulsionando assim a economia nacional e regional.

A importância crescente de Angola como um hub estratégico foi recentemente destacada pelo anúncio da visita do presidente dos EUA, Joe Biden, ao país.

A visita reforça o interesse internacional no desenvolvimento económico de Angola e no potencial do Corredor do Lobito como uma rota comercial chave que atrai investimentos estrangeiros e fomenta a cooperação económica global.

“

A Sogester valoriza profundamente as contribuições das empresas neerlandesas em Angola e compromete-se a apoiar os seus esforços para garantir o seu contínuo sucesso.

Sogester profoundly values the contributions of Dutch businesses in Angola and is committed to supporting their efforts to ensure their continued success.

”

Mais do que uma simples troca de ideias, a reunião reafirmou o compromisso da Sogester com o desenvolvimento sustentável, a criação de parcerias sólidas e o fortalecimento de laços económicos de longo prazo.

A Sogester valoriza profundamente as contribuições das empresas neerlandesas em Angola e compromete-se a apoiar os seus esforços para garantir o seu contínuo sucesso. Trabalhando em conjunto, construiremos parcerias fortes que conduzirão a um progresso duradouro.

On 14 January 2025, Sogester was honoured to attend a meeting at the Dutch Ambassador's residence hosted by Tsjeard Hoekstra. The event brought together the economic team of the Embassy, including representatives honoured to attend Freight & Management Solutions, XSM Capital, Marco Plug, and representatives from the Dutch Embassy. Sogester was also honoured by the presence of the renowned economist, journalist, and professor, Mr Carlos Rosado, who was our special guest.

The gathering provided an invaluable opportunity to discuss Angola's forecast and economic outlook. Sogester shared insights and ideas that support the country's economic growth and addressed the #LobitoCorridor, a vital transportation corridor connecting the Port of Lobito to Angola's interior, the Democratic Republic of Congo, and Zambia. This strategic infrastructure plays a crucial role in regional trade by facilitating the transportation of minerals, goods, and other essential

products, thereby boosting national and regional economies.

Angola's growing strategic importance was recently highlighted by the announcement of U.S. President Joe Biden's visit to the country. This visit underscores the international interest in Angola's economic development and the potential of the Lobito Corridor as a key trade route that attracts foreign investment and fosters global economic cooperation.

It was more than just a discussion – it reaffirmed Sogester's commitment to fostering sustainable development, creating strong partnerships, and strengthening long-term economic ties.

Sogester profoundly values the contributions of Dutch businesses in Angola and is committed to supporting their efforts to ensure their continued success. We will build strong partnerships that lead to long-term progress by working together. 🏡



Fotografia dos participantes da reunião Photograph of the meeting participants

EMBAIXADOR DA ALEMANHA VISITA A SOGESTER PARA FORTALECER POTENCIAIS PARCERIAS

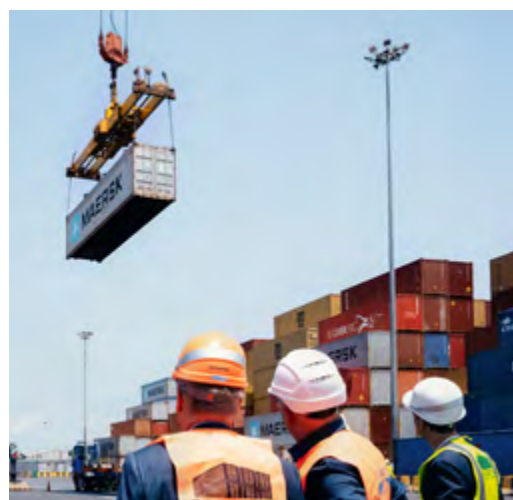
GERMAN AMBASSADOR VISITS SOGESTER TO EXPLORE COOPERATION OPPORTUNITIES



Stefan Traumann – Embaixador da Alemanha em Angola [Germany's Ambassador to Angola](#)



Porto da Boavista, Luanda [Port of Boavista, Luanda](#)



Porto da Boavista, Luanda [Port of Boavista, Luanda](#)



Porto da Boavista, Luanda Port of Boavista, Luanda



Frans Jol – Director Executivo CEO e/and Stefan Traumann – Embaixador da Alemanha em Angola
Germany's Ambassador to Angola

DELEGAÇÃO DOS NEGÓCIOS DA ALEMANHA EM ANGOLA VISITOU O ESCRITÓRIO DA SOGESTER

GERMAN BUSINESS DELEGATION IN ANGOLA VISITS SOGESTER OFFICE



Frans Jol – Director Executivo CEO, Nils de Jong – Director Financeiro CFO,
Vandré Spellmeier – Delegado dos negócios da Alemanha em Angola Delegate of German Business in Angola

SOGESTER E CMA CGM: PROGRESSO E OPORTUNIDADES

SOGESTER AND CMA CGM: PROGRESS AND OPPORTUNITIES

Texto: **Text:** Geovânia Gonçalves — Executiva de Vendas **Sales Executive**

A Sogester tem trabalhado muito para melhorar os seus serviços, o que tem deixado os clientes, como a CMA CGM, satisfeitos. O desempenho do terminal ajuda a fortalecer a fidelização dos clientes e demonstra a qualidade das operações. A confiança da CMA CGM é evidente, pois já manifestou interesse em discutir futuras colaborações, reforçando a Sogester como um parceiro estratégico a longo prazo.

Além disso, é reconhecida a importância de proceder ao aumento do calado para receber navios maiores e mais complexos,

o que é uma oportunidade de crescimento. A movimentação de cargas também tem sido eficiente, permitindo um fluxo rápido para os ICDs, mesmo quando o período disponível para isso é ultrapassado o que contribui para operações mais ágeis.

A Sogester demonstra força nas negociações e mantém boas relações com os clientes, reforçando a sua imagem como terminal confiável. Continuamos comprometidos com altos padrões de serviço e preparados para novas oportunidades no futuro.



João Calfer e/ and Geovânia Gonçalves – Colaboradores da Sogester **Sogester employees**



Adeline Gabillaud – Diretor Regional para a África **Regional Manager Director for Africa**, Jesus Duran – Diretor Geral da CMA CGM Angola SA **General Manager CMA CGM Angola SA**



Nils de Jong – Diretor Financeiro **CFO**, Leonardo Sgueglia – Gerente de Operações para Angola **Operations Manager for Angola**



Sogester e CMA CGM: progresso e oportunidades **Sogester and CMA CGM: progress and opportunities**

Sogester has been working hard to improve its services, leaving clients like CMA CGM satisfied. The terminal's performance strengthens customer loyalty and shows the quality of operations. CMA CGM's trust is clear as have expressed interest in discussing new contracts after 2026, highlighting Sogester as a long-term strategic partner.

There is also recognition of the need

to increase the draft to welcome larger and more complex ships, which presents an important growth opportunity. Cargo movement has been efficient, allowing a fast flow to ICDs even when free days are exceeded, contributing to smoother operations.

Sogester shows strength in negotiations and maintains good relationships with clients, reinforcing its reputation as a

reliable terminal. We remain committed to high service standards and are ready for future opportunities. 🏠

CMA CGM E SOGESTER REFORÇAM PARCERIA COM INTERCÂMBIO EM GESTÃO DE PESSOAS

CMA CGM AND SOGESTER STRENGTHEN PARTNERSHIP THROUGH HR MANAGEMENT EXCHANGE



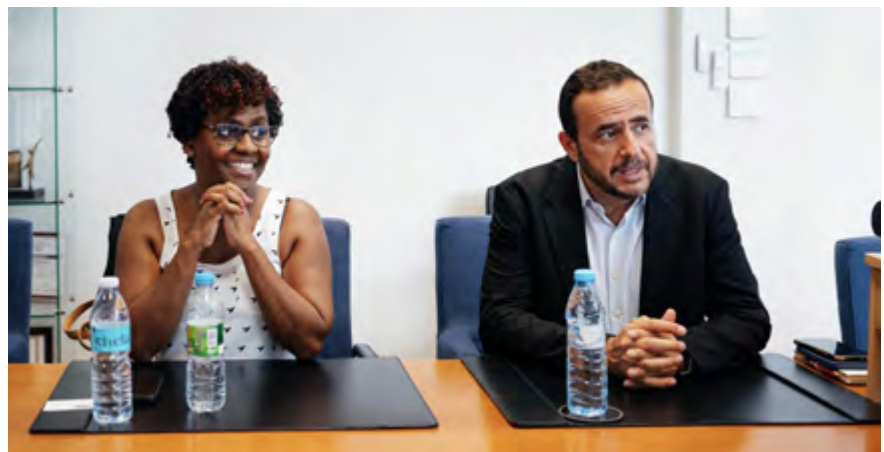
Da esquerda para a direita From left to right: Marlene Oliveira – Diretora Comercial Deputy Chief Commercial Officer SOGESTER, Chevallier Delphine – Diretora Regional de Recursos Humanos para West-Africa Regional Human Resources Director for West Africa, Frans Jol - Diretor Executivo CEO, Leonardo Sgueglia – Diretor de Operações para Angola Operations Director for Angola, Tavares Onilda – Diretora Nacional de Recursos Humanos National Human Resources Director



Chevallier Delphine – Diretora Regional de Recursos Humanos para West-Africa Regional Human Resources Director for West Africa, Leonardo Sgueglia – Diretor de Operações para Angola Operations Director for Angola, Tavares Onilda – Diretora Nacional de Recursos Humanos National Human Resources Director



Chevallier Delphine – Diretora Regional de Recursos Humanos para West-Africa Regional Human Resources Director for West Africa



Leonardo Sgueglia – Diretor de Operações para Angola Operations Director for Angola, Tavares Onilda – Diretora Nacional de Recursos Humanos National Human Resources Director

VISITA DA MSC À SOGESTER

MSC VISITS SOGESTER

Texto: [Text](#): Nils de Jong — Director Financeiro [CFO](#), Geovânia Gonçalves — Executiva de Vendas [Sales Executive](#)

No dia 29 de novembro, a SOGESTER teve o prazer de receber representantes comerciais da MSC, incluindo membros das equipas da Ásia e de África, num encontro que reforçou a parceria estratégica entre as empresas.

Durante as discussões, destacaram-se vários pontos importantes. A MSC partilhou os seus planos ambiciosos de aumentar as operações na região no próximo ano, o que demonstra o forte compromisso com o desenvolvimento do mercado local.



Delegação da MSC em visita ao Porto de Luanda e Terminal Sogester [MSC delegation during their visit to the Port of Luanda and Sogester Terminal](#)

Além disso, abordou-se o uso do novo hub em Walvis Bay, que promete facilitar ainda mais as operações e melhorar a eficiência logística.

Os representantes também tiveram a oportunidade de conhecer de perto a nossa operação durante uma curta visita ao terminal da SOGESTER. Este momento proporcionou uma visão prática do funcionamento da nossa infraestrutura e dos nossos equipamentos.

O encontro incluiu ainda discussões produtivas sobre projetos em andamento, reforçando o compromisso conjunto de melhorar continuamente os serviços prestados.

A colaboração entre a SOGESTER e a MSC sublinha a importância das parcerias no setor logístico e o papel essencial que a SOGESTER desempenha como um dos principais terminais da região.





Delegação da MSC em visita ao Porto de Luanda e Terminal Sogester MSC delegation during their visit to the Port of Luanda and Sogester Terminal

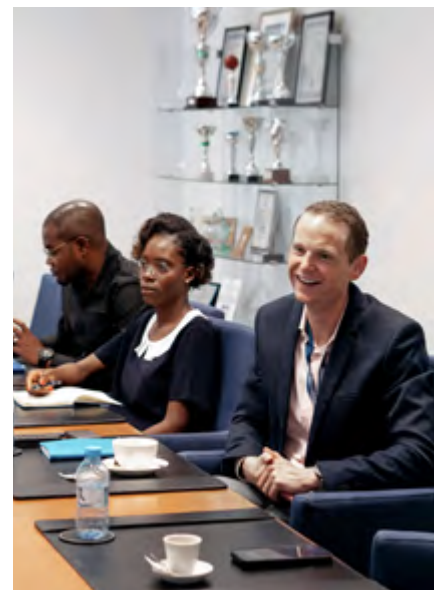
On the 29th of November, SOGESTER had the pleasure of hosting trade representatives from MSC, including team members from Asia and Africa, in a meeting that further strengthened the company's strategic partnership.

During the discussions, several key points were highlighted. MSC shared its ambitious plans to expand operations in the region next year, reflecting its strong commitment to developing the local market. Additionally, the new hub in Walvis Bay was discussed, promising to streamline operations and enhance logistical efficiency.

The representatives also had the opportunity to experience our operations firsthand during a brief tour of the SOGESTER terminal. This visit provided practical insight into the workings of our infrastructure and equipment.

The meeting included productive discussions about ongoing projects, reinforcing the shared commitment to continuous improvement in service delivery.

The collaboration between SOGESTER and MSC underscores the importance of partnerships in the logistics sector and highlights SOGESTER's vital role as one of the leading terminals in the region. 🏢



Representantes da Sogester
Sogester Representatives

SOGESTER: MASTER SPONSOR NO EVENTO DE TRANSPORTE & LOGÍSTICA

SOGESTER: MASTER SPONSOR AT A TRANSPORT & LOGISTICS EVENT

Texto: *Text:* João Domingos Calfer — Coordenador de Apoio ao Cliente *Customer Service Coordinator*

No dia 29 de novembro de 2024, a Sogester participou como Master Sponsor no último evento do ano dedicado ao setor de transporte e logística, realizado no Hotel Epic Sana Luanda. O evento contou com o apoio institucional do Ministério dos Transportes e reuniu os principais players do setor.

Após a intervenção do Ministro dos Transportes, foi apresentada a Sogester, destacando seu papel estratégico no setor e reforçando a busca por novas parcerias para impulsionar o desenvolvimento.

MESA-REDONDA: OPORTUNIDADES NO TRANSPORTE E LOGÍSTICA EM ANGOLA

Na mesa-redonda, foi destacada a importância do setor de transporte e logística como ligação entre produção e consumo. Também foram mencionados dois fatores essenciais para o crescimento:

1. *Expansão portuária:* Investimentos para ampliar os cais e receber navios maiores, favorecendo as exportações e importações.

2. *Infraestruturas viárias:* A importância de parcerias público-privadas para melhorar as estradas, que representam 80% da distribuição nacional, garantindo entregas seguras e eficientes.

A Sogester reafirma seu compromisso com o crescimento sustentável do setor portuário e logístico em Angola, contribuindo para o fortalecimento económico e para soluções inovadoras que atendam às demandas nacionais e internacionais.



Representantes do governo, parceiros e participantes do evento de transporte & logística
Representatives of the government, partners, and participants of the transport & logistics event



Representantes do governo, parceiros e participantes do evento de transporte & logística
Representatives of the government, partners, and participants of the transport & logistics event



Ricardo D'Abreu - Ministro dos Transportes da República de Angola
Minister of Transport of the Republic of Angola



On November 29, 2024, Sogester participated as the Master Sponsor in the year's final event dedicated to the transport and logistics sector, held at the Epic Sana Luanda Hotel. The event, supported by the Ministry of Transport, gathered key players in the industry.

Following the Minister of Transport's speech, Sogester was introduced, emphasizing its strategic role in the sector and pursuing new partnerships to boost development.

ROUND TABLE: OPPORTUNITIES IN TRANSPORT AND LOGISTICS IN ANGOLA

During the round table, the importance of the transport and logistics sector as a bridge between production and consumption was highlighted. Two key factors for growth were also discussed:



João Domingos Calfer - Coordenador do serviço ao cliente Customer Service Coordinator

1. *Port expansion:* Investments in expanding port berths to accommodate larger vessels, boosting exports and imports.

2. *Road infrastructure development:* The importance of public-private partnerships to improve roads, which handle 80% of national distribution, ensuring safe and efficient deliveries across the country.

Sogester reaffirms its commitment to the sustainable growth of Angola's port and logistics sector, contributing to economic development and offering innovative solutions to meet national and international market demands. 🏗️

FÓRUM DE NEGÓCIOS ANGOLA-FRANÇA NO SETOR LOGÍSTICO E PORTUÁRIO

ANGOLA-FRANCE BUSINESS FORUM IN THE LOGISTICS AND PORT SECTOR

Texto: [Text](#): João Domingos Calfer — Coordenador do serviço ao cliente [Customer Service Coordinator](#)

A Sogester marcou presença no Fórum de Negócios Angola-França, realizado no dia 27 de novembro de 2024, no Hotel Continental Horizonte, em Maianga.

MESA-REDONDA: ANGOLA — SETOR PORTUÁRIO EM PLENA TRANSFORMAÇÃO

O evento contou com uma mesa-redonda que reuniu os principais operadores portuários do país: SOGESTER, DPW, AGL e Porto de Luanda. Durante o debate, foram discutidas as transformações em curso nos portos angolanos e o seu impacto no desenvolvimento económico nacional.

Representando a Sogester, João Calfer, Coordenador de Apoio ao Cliente, destacou as melhorias significativas realizadas nos terminais da empresa, com foco especial no Terminal Boavista.

INVESTIMENTOS EM EFICIÊNCIA OPERACIONAL

João Calfer ressaltou os investimentos da Sogester em equipamentos modernos e tecnologias inovadoras. Entre as principais melhorias, está a aquisição de três novas gruas

de 800 toneladas de capacidade, capazes de alcançar 23 linhas nos navios e equipadas com spreaders duplos.

Essa tecnologia permite movimentar dois contentores ao mesmo tempo, reduzindo a metade o número de operações necessárias para descarregar 100 contentores. Somando estas novas gruas às já existentes (totalizando oito MHC), a Sogester aumentou significativamente a sua eficiência e reduziu o tempo de permanência dos navios no cais.

AUTOMAÇÃO E INOVAÇÃO TECNOLÓGICA

Na área de automação, a Sogester implementou um sistema de portão automático que elimina a necessidade de operadores humanos na entrada e saída de contentores, diminuindo filas e otimizando o atendimento. Outro destaque é o sistema de monitorização de contentores frigoríficos, que controla a temperatura, identifica avarias e localiza problemas em tempo real. Com mais de 700 conexões frigoríficas disponíveis, esse sistema reduziu em 80% a presença humana em áreas de risco, aumentando a segurança e a eficiência na conservação de mercadorias.



Oradores e participantes do Angola – France Business Forum sobre o Setor de Transportes, Logística e Portos
Speakers and participants of the Angola – France Business Forum on the Transport, Logistics and Port Sector

Sogester participated in the Angola–France Business Forum on November 27, 2024, at the Continental Horizonte Hotel in Maianga.

ROUND TABLE: ANGOLA'S PORT SECTOR IN FULL TRANSFORMATION

The event included a round table discussion with Angola's main port operators: SOGESTER, DPW, AGL, and Porto de Luanda. The discussion focused on ongoing changes in Angolan ports and their impact on national economic development. Representing Sogester, João Calfer, Customer Support Coordinator, highlighted major improvements in the company's terminals, particularly at the Boavista Terminal.

INVESTMENTS IN OPERATIONAL EFFICIENCY

João Calfer emphasized Sogester's investments in modern equipment and innovative technologies. One highlight was the purchase of three new cranes with a capacity of 800 tons, able to reach 23 rows on a vessel and equipped with twin-lift spreaders.

This technology allows the simultaneous handling of two containers, cutting in half the number



Oradores e participantes do Angola – France Business Forum sobre o Setor de Transportes, Logística e Portos Speakers and participants of the Angola – France Business Forum on the Transport, Logistics and Port Sector

of operations needed to unload 100 containers. With these new cranes and five existing ones (totalling eight MHC), Sogester significantly improved efficiency and reduced vessel turnaround times.

AUTOMATION AND TECHNOLOGICAL INNOVATION

In automation, Sogester implemented an automatic gate system, removing the need for human operators to control the entry and exit of containers, reducing queues and enhancing service. Another innovation is the refrigerated container monitoring system, which tracks temperatures, detects faults and identifies real-time issues. With more than 700 refrigerated connections available, this system reduces human presence in risk areas by 80%, ensuring better safety and efficiency in goods preservation. 🏠

CEO DA TRANSPORT EVENTS VISITA A SOGESTER

TRANSPORT EVENTS CEO VISITS SOGESTER



Rory Doyle – CEO da Transport Events CEO of Transport Events, Frans Jol – Director Executivo CEO



Rory Doyle – CEO da Transport Events CEO of Transport Events, Frans Jol – Director Executivo CEO, Marlene Oliveira – Directora Comercial Deputy Chief Commercial Officer SOGESTER

A SOGESTER ESTEVE PRESENTE NO INTERMODAL AFRICA 2024

SOGESTER PARTICIPATED IN INTERMODAL AFRICA 2024

Texto: **Text:** Elenise Pinto — Executiva de Vendas **Sales Executive**

O Intermodal África 2024, realizado em Banjul, na Gâmbia, foi um dos maiores eventos do ano no setor de transporte, logística e comércio intermodal em África. Este evento reuniu representantes de governos, grandes empresas de logística e infraestruturas, além de especialistas e executivos, para discutir as oportunidades e desafios enfrentados pelo continente africano no que diz respeito ao comércio e às cadeias de abastecimento.

A Sogester, como uma das maiores empresas de gestão de terminais e operações portuárias em África, aproveitou a oportunidade para fortalecer a sua posição no mercado intermodal africano, promovendo as suas soluções avançadas de logística e transporte multimodal. Aproveitamos também para discutir com outros líderes do setor soluções para os desafios comuns enfrentados em África, como a eficiência nas operações portuárias e a integração das redes de transporte.

O evento contou com a presença de várias figuras importantes, incluindo o Vice-Presidente da Gâmbia, Muhammad Jallow, que fez um discurso focado no desenvolvimento da infraestrutura logística do seu país, sublinhando a importância de melhorar as infraestruturas de transporte para garantir um ambiente de negócios mais competitivo e facilitar o crescimento económico, destacando ainda os esforços do governo gambiano para se tornar um hub logístico importante na África Ocidental.

Entre os nomes de destaque que marcaram presença no evento, Ousman M. Jobarteh, Presidente da Autoridade de Transporte da Gâmbia (Gâmbia Port Authority), foi



Convidados de honra do Intermodal África 2024 **Honoured guests of Intermodal Africa 2024**

uma figura importante nas discussões sobre o futuro do transporte e logística na Gâmbia. Jobarteh contribuiu com sua visão sobre as estratégias de desenvolvimento para o setor de transporte na Gâmbia, destacando a importância de fortalecer a infraestrutura intermodal e garantir a eficiência na movimentação de bens e serviços, não apenas dentro da Gâmbia, mas também em toda a região da África Ocidental. O seu papel no evento foi crucial para fornecer uma perspectiva local sobre as necessidades de desenvolvimento da infraestrutura de transporte e como a Gâmbia se pode posicionar como elo estratégico nas cadeias de abastecimento em África. Jobarteh também reforçou a importância da cooperação regional e do desenvolvimento de parcerias público-privadas para alcançar esses objetivos. O Intermodal África 2024 foi uma “montra” de oportunidades e desafios enfrentados em África na área de transporte e logística

intermodal. O continente continua a enfrentar desafios significativos, como a falta de infraestrutura integrada e a ineficiência das redes de transporte em muitos países. No entanto, o evento mostrou que há um movimento crescente para superar essas barreiras por meio de investimentos em inovação tecnológica e desenvolvimento de infraestruturas.



A Sogester esteve presente no Intermodal Africa 2024 **Sogester participated in Intermodal Africa 2024**

The Intermodal Africa 2024, held in Banjul, Gambia, was one of the year's largest events in the transport, logistics, and intermodal trade sector in Africa. This gathering brought together government representatives, major logistics and infrastructure companies, as well as experts and executives, to discuss the opportunities and challenges faced by the African continent in trade and supply chains.

Sogester, as one of Africa's leading terminal management and port operations companies, seized this opportunity to strengthen its position in the African intermodal market. The company showcased its advanced logistics and multimodal transport solutions and engaged with industry leaders to address common challenges, such as improving port operation efficiency and integrating transport networks. Sogester also reaffirmed its commitment to developing and modernizing port infrastructure across the region to enhance Africa's trade competitiveness and sustainability.

The event featured several key figures, including the Vice President of Gambia, Muhammad Jallow, who delivered a speech focused on the country's logistical infrastructure development. He emphasized the importance of improving transport infrastructure to create a more competitive business environment and facilitate economic growth, highlighting the Gambian government's efforts to position the country as a significant logistics hub in West Africa.

One notable attendee was Ousman M. Jobarteh, Managing Director of the Gambia Ports Authority. He played a vital role in discussions about the future of transport and logistics in Gambia. Jobarteh shared insights into strategies for developing the transport sector, stressing the importance of strengthening intermodal transport infrastructure and ensuring efficient goods and services movement — not only within Gambia



Muhammad Jallow – Vice-Presidente da Gâmbia Vice President of Gambia e/ and representantes da Sogester representatives of Sogester

O Intermodal África 2024 foi uma “montra” de oportunidades e desafios enfrentados em África na área de transporte e logística intermodal.

Intermodal Africa 2024 served as a “showcase” for the opportunities and challenges in Africa's intermodal transport and logistics sector.



A Sogester esteve presente no Intermodal Africa 2024 Sogester participated in Intermodal Africa 2024

but across the wider West African region. His contributions provided a local perspective on infrastructure development needs and how Gambia can position itself as a strategic link in Africa's supply chains. He also highlighted the significance of regional cooperation and the development of public-private partnerships to achieve these goals.

Intermodal Africa 2024 served as a “showcase” for the opportunities and challenges in Africa's intermodal transport and logistics sector. While the continent continues to face significant challenges, such as a lack of integrated infrastructure and inefficiencies in transport networks, the event demonstrated a growing commitment to overcoming these obstacles through investments in technological innovation and infrastructure development. 🏗️

O SUCESSO DA MAURITIUS MARITIME WEEK 2025: UM GRANDE MARCO PARA A REGIÃO DO OCEANO ÍNDICO

THE SUCCESS OF THE MAURITIUS MARITIME WEEK 2025: A RESOUNDING SUCCESS FOR THE INDIAN OCEAN REGION

Texto: Text: Equipa de Marketing Marketing Team, Transport Events Management

A Mauritius Maritime Week 2025, realizada de terça-feira, 21 de janeiro a quinta-feira, 23 de janeiro de 2025, no The Ravenala Attitude, Port Louis, encerrou-se oficialmente como um dos eventos marítimos mais bem-sucedidos da região do Oceano Índico. O evento reuniu 250 dos principais profissionais e organizações das indústrias marítima, portuária e logística, reforçando ainda mais a posição das Maurícias como o “Gateway Marítimo Regional Preferido” para o Oceano Índico.

Este prestigioso encontro, apoiado pela Port Management Association of Eastern & Southern Africa e pelo The Chartered Institute of Logistics and Transport Mauritius, foi uma excelente plataforma para colaboração, inovação e planeamento estratégico do setor marítimo.

ABERTURA OFICIAL

Com o Ministro Adjunto da Indústria Agroalimentar, Segurança Alimentar, Economia Azul e Pescas, Sr. Gilles Fabrice David.

O evento teve início com a cerimónia oficial de abertura realizada pelo Ministro Adjunto da Indústria Agroalimentar, Segurança Alimentar, Economia Azul e Pescas, Hon. Sr. Gilles Fabrice David, cuja presença e apoio deram o mote para toda a semana. Agradecemos sinceramente ao Sr. Gilles Fabrice David por dispor do seu tempo para inaugurar oficialmente o evento. A sua liderança e compromisso com o setor marítimo foram fundamentais para o sucesso da conferência. As suas palavras inspiradoras fortaleceram a visão das Maurícias como um importante hub marítimo do Oceano Índico.

OPORTUNIDADES DE NETWORKING E TROCA DE CONHECIMENTO

Na mesa-redonda, foi destacada a importância do setor de transporte e logística como ligação entre produção e consumo. Também foram mencionados dois fatores essenciais para o crescimento. O evento proporcionou uma oportunidade única para networking, compartilhamento de conhecimento e colaboração, reunindo mais de 300 líderes do setor, incluindo CEOs, diretores-gerais, operadores de terminais, transportadores e especialistas em logística. Durante dois dias, mais de 30 executivos seniores apresentaram análises valiosas sobre operações portuárias, transporte marítimo, estratégias da cadeia de distribuição e muito mais.

Expressamos também nossa gratidão a todos os expositores, que apresentaram seus produtos e serviços, oferecendo uma exposição incomparável aos principais tomadores de decisão da Europa, Oriente Médio e África. Agradecemos a presença de:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| ■ Sogester | ■ Damen Naval |
| ■ Bromma | ■ Cybernaptics Africa |
| ■ SIBRE Siegerland Bremsen GmbH | ■ Mauritius Ports Authority |
| ■ Dellner Bubenzer | ■ Siemens |
| ■ SENNEBOGEN | ■ Webb Fontaine |

A participação dessas empresas agregou valor a todos os participantes, demonstrando um compromisso contínuo com o desenvolvimento das indústrias marítima, portuária e logística.

Aproveitamos esta oportunidade para expressar nosso profundo apreço aos patrocinadores, cujo apoio foi essencial para a realização deste evento. A sua contribuição foi fundamental para criar uma plataforma de diálogo, colaboração e inovação de classe mundial.

O CAMINHO PARA O FUTURO

No encerramento da Mauritius Maritime Week 2025, tivemos a honra de contar com a presença do Ministro Adjunto dos Negócios Estrangeiros, Integração Regional e Comércio Internacional, Hon. Hambyrajen Narsinghen, que proferiu um discurso de encerramento marcante para concluir os três dias de evento. Agradecemos ao Hon. Hambyrajen Narsinghen por se juntar a nós no encerramento da conferência. Sentimo-nos orgulhosos das colaborações, inovações e parcerias que surgiram deste evento. O alto nível das discussões e apresentações superou as edições anteriores e estabelecerá novos padrões para as próximas conferências, criando uma base sólida para o crescimento contínuo do setor. Esperamos receber todos novamente no próximo ano para impulsionar ainda mais o progresso, a inovação e a colaboração no setor portuário e logístico. Para mais informações sobre os nossos eventos e atividades, visite www.transportevents.com.

Mais uma vez, o nosso agradecimento especial a todos que contribuíram para o sucesso da Mauritius Maritime Week 2025. Sem o apoio e a participação ativa de todos os stakeholders, este evento não teria sido possível. Esperamos vê-los novamente em breve!

The Mauritius Maritime Week 2025, held from Tuesday, 21 January to Thursday, 23 January 2025, at The Ravenala Attitude, Port Louis, officially drew its curtains as one of the most successful maritime events in the Indian Ocean region. It brought together 250 of the leading professionals and organisations of the maritime, ports, and logistics industry to further confirm Mauritius' position as the "Preferred Regional Maritime Gateway" to the Indian Ocean.

This prestigious gathering, supported by the Port Management Association of Eastern & Southern Africa and The Chartered Institute of Logistics and Transport Mauritius, was an excellent platform for collaboration, innovation, and forward-looking in the maritime sector.

A POWERFUL OPENING

With the Junior Minister of Agro-Industry, Food Security, Blue Economy and Fisheries, Mr Gilles Fabrice David.

The event started with the official opening by the Junior Minister of Agro-Industry, Food Security, Blue Economy and Fisheries, The Honourable Mr Gilles Fabrice David, whose presence and support set the tone for the entire week. We want to extend our heartfelt thanks to Mr Gilles Fabrice David for dedicating time to officially inaugurating the event. Your leadership and commitment to the maritime sector have been instrumental in making this event successful. Your insightful remarks to cement the future of continued growth in the development of Mauritius as a key naval hub for the Indian Ocean made for an inspired audience.



Participant da The Mauritius Maritime Week 2025
Participant of The Mauritius Maritime Week 2025

FANTASTIC NETWORKING OPPORTUNITIES, KNOWLEDGE SHARING

This was a perfect opportunity to network, share knowledge, and collaborate with more than 300 industry leaders, including CEOs, general managers, terminal operators, shippers, and logistics experts, at the event. More than 30 senior executives presented valuable insights on port operations, shipping, supply chain strategies, and lots more over two days. Equipped with in-depth discussions and presentations, delegates comprehensively understood current trends and future directions within the industry.

A special word of appreciation to all our exhibitors who displayed their products and services, thus giving unparalleled exposure to key decision-makers from Europe, the Middle East, and Africa. We thank the presence of:

- Sogester
- Bromma
- SIBRE Siegerland Bremsen GmbH
- Dellner Bubenzer
- SENNEBOGEN
- Damen Naval
- Cybernaptics Africa
- Mauritius Ports Authority
- Siemens
- Webb Fontaine

Your involvement added value to all participants during the event, besides showing your continued commitment to developing the maritime, ports, and logistics industries.

We would also like to take this opportunity to express our deep appreciation to all our sponsors, whose kind support made this event a reality. Your contribution was invaluable in creating a world-class platform for dialogue, collaboration, and innovation.

THE ROAD TO FUTURE SUCCESS

At this closing stage of the Mauritius Maritime Week 2025, we were fortunate to have Junior Minister of Foreign Affairs, Regional Integration and International Trade, The Honourable Hambyrajen Narsinghen, to grace us with his presence and deliver befitting closing remarks to what had been a fulfilling 3-day event. We would like to thank The Honourable Hambyrajen Narsinghen for joining us at the closing of the event.

We remain proud of the collaboration, innovation, and partnerships that this event gave birth to. The standards were really high compared to previous years. They will set even greater heights in successive editions, building a substantial foundation on which the development in the sector may continue in full swing.

It will be a pleasure to welcome you all again next year and to drive further progress, innovation, and collaboration in ports and logistics. For further details about our events and activities, please visit www.transportevents.com.

Again, special thanks to everyone who made this Mauritius Maritime Week 2025 such a resounding success. Without the active support and participation of all its stakeholders, this event cannot be fully realised, so we look forward to seeing you again soon. 🏡

PREPARE-SE PARA A 12ª EDIÇÃO DO MEDITERRANEAN PORTS AND LOGISTICS 2025 – UM EVENTO DE PRESTÍGIO EM BARCELONA, ESPANHA

GET READY FOR THE 12TH MEDITERRANEAN PORTS AND LOGISTICS 2025 – A PREMIER EVENT IN BARCELONA, SPAIN

- TECHNICAL SITE VISIT
- NETWORKING RECEPTION
- INTERNATIONAL CONFERENCE
- INTERNATIONAL EXHIBITION
- 300 DELEGATES
- NETWORKING RECEPTION
- LOCAL DELEGATES DISCOUNT



MEDITERRANEAN Ports and Logistics 2025

Tuesday 20 May to Thursday 22 May 2025
Hotel Catalonia Barcelona Plaza, Spain

Hosted by

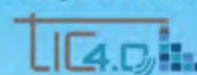


Port de Barcelona

In conjunction with

ICHCA
INTERNATIONAL
AGM 2025

In conjunction with



Operation Council and
Executive Council Meeting 2025

Associate Member



PEMA



ICHCA
INTERNATIONAL

Follow us on:

LinkedIn



facebook

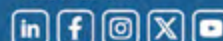


Mediterranean Ports and Logistics Continues to be the Biggest Annual Ports and Logistics Event for the Mediterranean Region

 www.transportevents.com

 enquiries@transportevents.com

Follow us on:



A região do Mediterrâneo, estrategicamente posicionada e com um alto volume de comércio, continua a ser um polo de inovação, investimento e oportunidades de parceria no setor portuário e logístico. Um dos eventos mais aguardados nesse cenário é a 12ª edição do Mediterranean Ports and Logistics 2025, que será realizada na belíssima cidade de Barcelona, Espanha, de terça-feira, 20 de maio, a quinta-feira, 22 de maio de 2025, com o Porto de Barcelona como anfitrião.

UMA EXPERIÊNCIA ENRIQUECEDORA PARA TODOS OS PARTICIPANTES

Este ano, o evento oferecerá oportunidades valiosas para todos os stakeholders do setor. Além das reuniões anuais da TIC4.0 e da ICHCA, o encontro reunirá alguns dos líderes mais influentes dos setores de transporte, logística e portos. A exposição e conferência Mediterranean Ports and Logistics 2025 contará com 400 participantes de alto nível, incluindo representantes governamentais, especialistas do setor, engenheiros portuários, armadores e transitários. Com uma agenda abrangente, 35 palestrantes internacionais de pelo menos 26 países compartilharão insights inovadores sobre temas essenciais, desde o futuro dos portos e da logística no Mediterrâneo, passando pelas mais recentes inovações tecnológicas e soluções sustentáveis, até as oportunidades globais de comércio.

The Mediterranean region, strategically positioned and with a high volume of trade, remains at the forefront of innovation, investment, and partnership opportunities within the ports and logistics industry. One highly anticipated event in this space is the 12th Mediterranean Ports and Logistics 2025. It will be held in the beautiful city of Barcelona, Spain, from Tuesday, 20 May, to Thursday, 22 May 2025, with the Port of Barcelona as our host.

This year's event will be very enriching in all aspects, with many opportunities for all stakeholders involved. Along with the annual meetings of both TIC4.0 and ICHCA, the meeting will bring together a number of the most influential leaders within the transport, logistics, and port sectors. The Mediterranean Ports and Logistics Exhibition and Conference 2025 brings together 400 senior government officials, industry experts, port engineers, harbour engineers, shipping lines, and freight forwarders, to name a few titles that are set to grace this event.

With such an elaborate agenda that 35 international speakers will support from at least 26 countries in and out of the region, participants will hear some of the most brilliant out-of-the-box thinkers in their field. Discussions will range over a wide landscape-from the future of Mediterranean ports and logistics, to the latest technological innovation, through sustainable solutions, to global trading opportunities.

■ VISITA TÉCNICA AO PORTO DE BARCELONA

Um dos momentos mais aguardados será a visita técnica ao Porto de Barcelona, que ocorrerá no primeiro dia do evento, terça-feira, 20 de maio de 2025. Os delegados registrados terão a oportunidade de conhecer de perto as modernas instalações logísticas e entender melhor o funcionamento desse importante hub de transporte europeu.

■ NETWORKING E OPORTUNIDADES DE NEGÓCIOS

O evento proporcionará um ambiente ideal para networking, promovendo o fortalecimento de relações comerciais e novas oportunidades de investimento no Mediterrâneo. Os participantes poderão interagir diretamente com autoridades governamentais e líderes da indústria, expandindo a sua rede de contatos e explorando novos mercados.

■ EXPOSITORES E NOVAS OPORTUNIDADES DE MERCADO

A exposição oferecerá uma oportunidade única para a apresentação de novos produtos e serviços. Com espaço para até 50 expositores, as empresas poderão demonstrar as suas inovações e soluções a potenciais clientes, parceiros e investidores. Seja para expandir operações na região do Mediterrâneo ou explorar novas oportunidades de negócios, este evento garantirá alta visibilidade junto a um público influente.

■ UM EVENTO IMPERDÍVEL PARA O SETOR PORTUÁRIO E LOGÍSTICO

Combinando networking, sessões educativas e um espaço de exposição dedicado a inovações do setor, a 12ª edição do Mediterranean Ports and Logistics 2025 é o ambiente ideal para desenvolver novos contatos, acompanhar tendências e expandir os negócios.

RESERVE A DATA – NÃO FIQUE DE FORA!

A exposição e conferência Mediterranean Ports and Logistics 2025 acontecerá em Barcelona, Espanha, de terça-feira, 20 de maio a quinta-feira, 22 de maio de 2025. Se deseja estar à frente das tendências do setor, ampliar a sua rede de contatos ou promover a sua empresa para um público altamente segmentado, este evento é essencial para si.

■ PORT SITE VISIT

One of the main highlights will be the port tour on Day 1, Tuesday, 20 May 2025. All the registered delegates will be able to visit the Port of Barcelona and its modern logistic facilities and go into detail on how this iconic port works. The tour will give an inside look at one of the most important transport hubs in Europe, and the delegates will acquire valuable information updated on the latest advancements in port operations.

■ NETWORKING AND BUSINESS OPPORTUNITIES

It gives an ideal forum for networking and relationship building between businesses, hence finding out prospects of trade investments in the Mediterranean. Participants may meet and come into contact with government officials and industry leaders to key decision makers from across the region, which makes it, therefore, unmissable to expand their business network by exploring new markets.

■ EXHIBITORS

We will have a unique opportunity to present new products and services. With space for up to 50 exhibitors, this will be a very good chance to present your company and its novelties to potential clients, partners, and collaborators. Whether you aim to expand your operations in the Mediterranean or wish to seize newly opened opportunities, this premium exhibition will position your brand very high in the eyes of an influential audience.

It is a must-attend event for anyone involved in ports, shipping, logistics, and transport. Networking opportunities, combined with educational sessions, plus an exhibition space offering new possibilities to increase the visibility of your company, make the 12th Mediterranean Ports and Logistics 2025 the ideal setting in which to build new contacts and develop your business.

SAVE THE DATE – DON'T MISS OUT!

The 12th Mediterranean Ports and Logistics 2025 Exhibition and Conference will take place in Barcelona, Spain, from Tuesday, 20 May to Thursday, 22 May 2025. Whether you want to stay ahead of industry trends, expand your network, or showcase your company to a targeted audience, this event has it all.

A KALEIDO LOGISTICS REFORÇA SEU COMPROMISSO COM ANGOLA: INAUGURAÇÃO DE UM NOVO PARQUE LOGÍSTICO EM SACOMAR, NAMIBE

KALEIDO LOGISTICS STRENGTHENS ITS COMMITMENT TO ANGOLA: OPENING OF A NEW LOGISTICS PARK IN SACOMAR, NAMIBE

Texto: Text: Sibila Leis Rodríguez — Especialista de Marketing Marketing specialist KALEIDO, Ideas&Logistics



Xoán Martínez inaugura o novo parque Kaleido na presença do Embaixador de Espanha em Angola e do Engenheiro Catarino Fontes Pereira em Sacomar, Namibe. Xoán Martínez inaugurated the new Kaleido park in Sacomar, Namibe, in the presence of the Spanish Ambassador to Angola and Engineer Catarino Fontes Pereira

UM EVENTO QUE REUNIU PLAYERS CHAVE DA INDÚSTRIA E DOS GOVERNOS ANGOLANO E ESPANHOL

A Kaleido Logistics alcançou um novo marco na sua trajetória em África com a realização de dois eventos importantes que ressaltam o seu compromisso com o desenvolvimento logístico, económico e social de Angola. Em colaboração com players chave do governo e da indústria, a empresa reafirma seu papel como parceira estratégica para impulsionar a conectividade e as exportações do país.

INAUGURAÇÃO DO PARQUE LOGÍSTICO NA SACOMAR

O evento teve início com a inauguração oficial do novo parque logístico na Sacomar, Namibe. Esta instalação, com uma área de 29.700 m², soma-se a outros dois parques na mesma região, com áreas de 39.748 m² e 31.048 m², respectivamente. Juntas, essas infraestruturas fortalecem a capacidade operacional da Kaleido, que já conta com parques estrategicamente localizados no Lobito (20.000 m²) e Lubango (20.360 m²), aproveitando a ligação oferecida pelas linhas ferroviárias de Benguela e Moçâmedes.

A cerimónia incluiu uma visita às instalações, onde os presentes, entre os quais, políticos e representantes locais, puderam conhecer de perto o impacto dessas infraestruturas na dinamização económica da região. A visita destacou não apenas as capacidades logísticas da Kaleido, mas também seu compromisso social.

Uma paragem especial permitiu conhecer os mecânicos em formação provenientes de centros politécnicos locais, além da apresentação de um novo mural criado no âmbito do 1º Concurso Artístico de Pintura Mural da Kaleido, “Conexão de Angola com o Mundo”, reforçando seu compromisso com a responsabilidade social corporativa (RSC).

Em seguida, a Kaleido comemorou sua trajetória no país, com um evento que reuniu clientes, autoridades e representantes dos governos de Angola e Espanha. Durante a cerimónia, personalidades destacadas como o Embaixador de Espanha em Angola e representantes do governo ressaltaram a contribuição da Kaleido para a infraestrutura logística e comercial do país.

No evento, foi exibido um vídeo que apresentou a trajetória da Kaleido no mundo, com foco especial em África e em Angola.

Um momento emocionante da cerimônia foi a participação das crianças da Escola Cinco de Março, sob a direção da Madre Feliciano, que ofereceram uma apresentação musical que refletiu o espírito comunitário da empresa. Por fim, celebrou-se a entrega do prêmio do concurso artístico, aos vencedores do mural do novo parque, simbolizando a conexão de Angola com o mundo e agregando uma componente cultural e social ao evento.

Essas iniciativas fortalecem a posição de Angola como um eixo logístico essencial na África Austral, promovendo a diversificação econômica e o crescimento sustentável, alinhados com os valores e a visão da Kaleido. Além disso, destacam o foco da empresa no desenvolvimento humano e na integração de soluções logísticas globais adaptadas às necessidades locais, consolidando seu papel como parceira estratégica no progresso de Angola.



Coro Infantil da Escola Cinco de março
Children's Choir of Cinco de Março School



Mural no novo parque logístico da Kaleido em Sacomar, Namibe. Vencedores do 1º Concurso de Pintura Mural da Kaleido
Mural at the new Kaleido logistics park in Sacomar, Namibe. Winners of Kaleido's 1st Mural Painting Contest

A NEW EVENT THAT BROUGHT TOGETHER KEY PLAYERS FROM THE INDUSTRY AND THE GOVERNMENTS OF ANGOLA AND SPAIN

Kaleido Logistics has reached a new milestone in its journey in Africa. Two important events highlighted its commitment to Angola's logistical, economic, and social development. In collaboration with key players from the government and industry, the company reaffirms its role as a strategic partner to boost the country's connectivity and exports.

OPENING OF THE LOGISTICS PARK IN SACOMAR

The event began with the official opening of the new logistics park in Sacomar, Namibe. This facility, with an area of 29,700 m², adds to two other parks in the same region, with areas of 39,748 m² and 31,048 m², respectively. Together, these infrastructures strengthen Kaleido's operational capacity, including strategically located parks in Lobito (20,000 m²) and Lubango (20,360 m²), taking advantage of the connectivity offered by the Benguela

and Moçâmedes railway lines.

The ceremony included a visit to the facilities, where attendees, including politicians and local representatives, could see the economic impact of these infrastructures on the region. The visit highlighted not only Kaleido's logistical capabilities but also its social commitment. A special stop introduced mechanics in training from local polytechnic centres and presented a new mural created as part of Kaleido's 1st Artistic Mural Painting Contest, "Connecting Angola to the World," reinforcing the company's commitment to corporate social responsibility (CSR). Afterwards, Kaleido celebrated its journey in the country with an event attended by clients, authorities, and representatives from the governments of Angola and Spain. During the ceremony, prominent figures such as the Spanish Ambassador to Angola and government representatives emphasised Kaleido's contribution to Angola's logistical and commercial infrastructure. At the event, a video showcased Kaleido's journey globally, with a special focus on Africa and Angola. >>



Engenheiro Catarino Fontes Pereira — Presidente do Conselho de Administração da ARCCLA, Xoán Martínez Reboredo — PCA Kaleido Logistics, Arquitecta Ema da Silva — Vice-Governadora dos Serviços Técnicos e Infra-estruturas do Governo do Namibe, Sr. Manuel María Lejarreta Embaixador de Espanha em Angola
 Engineer Catarino Fontes Pereira — Chairman of the Board of Directors of ARCCLA, Xoán Martínez Reboredo — Chairman of Kaleido Logistics, Architect Ema da Silva — Deputy Governor for Technical Services and Infrastructure of the Government of Namibe, Mr. Manuel María Lejarreta — Spanish Ambassador to Angola

A touching moment during the ceremony was the performance by children from Cinco de Março School, under the direction of Sister Feliciana, who offered a musical presentation reflecting the company's community spirit. Finally, the event concluded with the award ceremony for the artistic contest winners, celebrating the mural of the new park, symbolising Angola's connection to the world and adding a cultural and social component to the event.

These initiatives strengthen Angola's position as an essential logistical hub in Southern Africa, promoting economic diversification and sustainable growth aligned with Kaleido's values and vision. Moreover, they emphasise the company's focus on human development and integrating global logistics solutions adapted to local needs, consolidating its role as a strategic partner in Angola's progress. 🏗️



Visão geral sobre as operações do terminal no miradouro
 Overview of terminal operations provided from the viewpoint

intermodal AFRICA²⁰²⁶

Tuesday 17 to Thursday 19 November 2026
Epic Sana Hotel Luanda, Angola

Hosted By



TECHNICAL
SITE VISIT

NETWORKING
RECEPTION

INTERNATIONAL
CONFERENCE

INTERNATIONAL
EXHIBITION

NETWORKING
DINNER

300 DELEGATES

LOCAL DELEGATES
DISCOUNT

Associate Member



PEMA

TIC 4.0

ICHCA
INTERNATIONAL

Strategic Partner



Follow us on:

LinkedIn



facebook



Intermodal Africa Continues to be the Biggest Annual
Ports and Logistics Event on the African Continent

PARTICIPAÇÃO DA SOGESTER NO SIAL PARIS 2024

SOGESTER'S PARTICIPATION AT SIAL PARIS 2024

Texto: [Text](#): Elenise Pinto — Executiva de Vendas [Sales Executive](#)

A Sogester participou recentemente no prestigiado SIAL Paris 2024, um dos eventos globais mais influentes na indústria alimentar. A celebração do seu 60º aniversário, o SIAL Paris oferece uma plataforma importante para a apresentação de inovações nos setores alimentar e de bebidas. A edição deste ano atraiu profissionais de todo o mundo, proporcionando oportunidades valiosas para networking, descoberta de tecnologias de ponta e exploração de tendências emergentes na produção alimentar sustentável.

A Sogester, comprometida com a excelência na logística, aproveitou esta oportunidade para estabelecer contactos com parceiros e clientes internacionais. A participação da empresa destaca o seu papel fundamental no apoio à cadeia

de abastecimento alimentar, oferecendo soluções logísticas avançadas que melhoram a eficiência da distribuição de alimentos.

O foco do SIAL 2024 centrou-se em inovações relacionadas com alimentos à base de plantas, embalagens ecológicas e avanços tecnológicos na área. A presença da Sogester sublinhou o seu contributo para impulsionar estas tendências, assegurando que a indústria alimentar global possa responder à crescente procura dos consumidores por sustentabilidade e inovação.

Esta participação reforça a posição da Sogester como um dos principais intervenientes na cadeia de abastecimento alimentar global, demonstrando a sua prontidão para se adaptar e apoiar as necessidades em evolução da indústria.



Participantes e visitantes da exposição SIAL Paris 2024 [Participants and visitors at SIAL Paris 2024](#)



Espaço de exposição do SIAL Paris 2024
[SIAL Paris 2024 exhibition space](#)

Sogester recently participated in the prestigious SIAL Paris 2024, one of the most influential global events in the food industry. Celebrating its 60th anniversary, SIAL Paris offers a key platform for showcasing innovations within the food and beverage sectors. This year's edition attracted professionals worldwide, providing valuable networking opportunities, discovering cutting-edge technologies, and exploring emerging trends in sustainable food production. Sogester, is committed to excellence in logistics, leveraging this opportunity to connect with international partners and clients. The company's participation highlights its important role in supporting

the food supply chain by offering advanced logistical solutions that enhance the efficiency of food distribution.

The focus of SIAL 2024 was on innovations related to plant-based foods, eco-friendly packaging, and technological advancements. Sogester's presence underscored its contribution to driving these trends, ensuring the global food industry can meet increasing consumer demands for sustainability and innovation.

This involvement reinforces Sogester's position as a key player in the global food supply chain, showcasing its readiness to adapt to and support the industry's evolving needs. 🏠

CONFERÊNCIA MUNDIAL DE PORTOS EM ANGOLA A INVESTIR NO FUTURO

WORLD PORTS CONFERENCE ANGOLA INVESTING IN THE FUTURE

Texto: *Text:* Sandra Rodrigues — Jornalista da Rádio Nacional de Angola *Journalist at Rádio Nacional de Angola*

A Conferência Mundial de Portos aconteceu recentemente em Hamburgo, Alemanha, com o lema “**Gestão de risco, construir resiliência e desbloquear oportunidades**”. Durante o evento, o Presidente do Conselho de Administração do Porto de Luanda, **Alberto Bengue**, destacou os investimentos feitos no Porto de Luanda para modernizar as suas infraestruturas e promover o desenvolvimento sustentável. Alberto Bengue falou sobre os desafios enfrentados pelo setor marítimo e portuário, como a transição energética e o combate às alterações climáticas. Ele afirmou que o Porto de Luanda está a avançar na implementação de projetos sustentáveis, como a substituição de guindastes móveis movidos a combustíveis fósseis por guindastes ferroviários elétricos, como parte do plano de descarbonização até 2030.

A conferência também abordou outros temas importantes, como eficiência operacional, conectividade e segurança portuária. *A Sogester, Multiterminais, o Porto de Namibe, o Porto de Lobito, o Porto de Soyo, o Porto de Cabinda e a Pescangola* estiveram presentes no evento, partilhando as suas experiências e procurando novas oportunidades para o futuro do setor. O encerramento das operações ocorreu no dia 5 de novembro, seguido do desatracamento do navio a 6 de novembro. Estes esforços reafirmam a capacidade da Sogester em gerir operações complexas, sempre com o foco na segurança e na eficiência.



Participantes da Conferência Mundial de Portos: Compartilhando experiências e fortalecendo laços no setor marítimo e portuário *World Ports Conference Participants: Sharing experiences and strengthening ties in the maritime and port sector*

The *World Ports Conference* recently occurred in Hamburg, Germany, under the theme “**Risk Management, Building Resilience, and Unlocking Opportunities**”. During the event, Alberto Bengue, President of the Board of Directors of the Port of Luanda, highlighted the investments being made at the Port of Luanda to modernize its infrastructure and promote sustainable development. **Alberto Bengue** spoke about the challenges faced by the maritime and port sectors, such as the energy transition and climate change. He stated that the Port of Luanda is making significant progress in implementing sustainable projects, such as replacing fuel-powered mobile cranes with electric rail cranes, as part of the decarbonization plan by 2030.

The conference also addressed other important topics such as operational efficiency, connectivity, and port security. *Sogester, Multiterminais, the Port of Namibe, Port of Lobito, Port of Soyo, Port of Cabinda, and Pescangola* attended the event, sharing experiences and seeking new opportunities for the future of the sector. 🏢

HONG KONG



Encontro com o escritório da MSC para fortalecer relações comerciais Meeting with the MSC office to strengthen business ties



Visita ao escritório da TOC para aprofundar a colaboração e trocar experiências Visit to the TOC office to deepen collaboration and exchange experiences



SINGAPORE





Visita ao head office da COSCO para desenvolver parcerias estratégicas Visit to the COSCO head office to develop strategic partnerships



SOGESTER APROFUNDA SUA PRESENÇA E FORTALECE RELAÇÕES EM GRANDES CENTROS ASIÁTICOS

SOGESTER DEEPENS ITS PRESENCE AND STRENGTHENS RELATIONS ACROSS MAJOR ASIAN HUBS

HONG KONG



Visita ao head office da OOCL para fortalecer relações comerciais
Visit to the OOCL head office to strengthen business ties

SHANGHAI



Visita ao escritório da CMA CGM para explorar novas oportunidades
Visit to the CMA CGM office to explore new opportunities

SHANGHAI



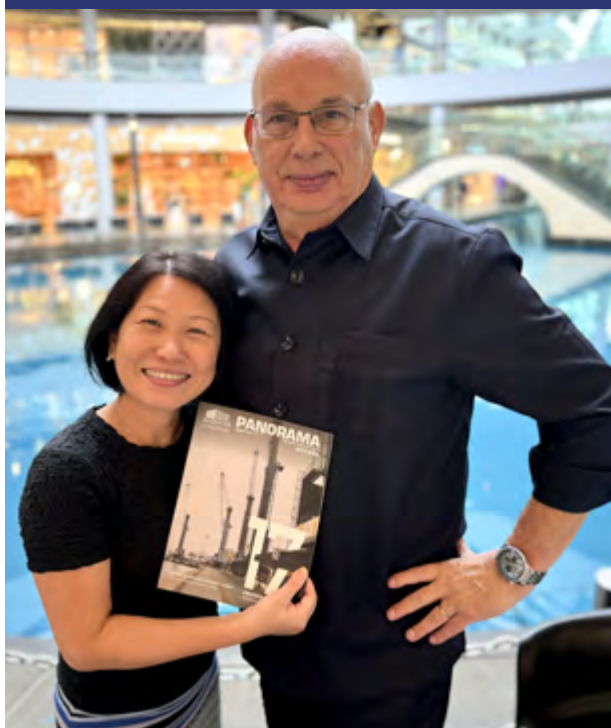
Visita ao escritório da ZPMC para discutir novas oportunidades
Visit to the ZPMC office to discuss new opportunities

SHANGHAI



Visita ao escritório da CMA para fortalecer relações comerciais
Visit to the CMA office to strengthen business relations

SINGAPORE



Visita à TOC para fortalecer a colaboração e trocar experiências
Visit to TOC to strengthen collaboration and exchange experiences

SHANGHAI



Visita ao escritório da MAERSK para desenvolver iniciativas conjuntas
Visit to the MAERSK office to develop joint initiatives

SINGAPORE



Visita ao escritório da MSC para discutir perspectivas de desenvolvimento estratégico
Visit to the MSC office to discuss strategic development perspectives

SINGAPORE



Visita à TOC para fortalecer a colaboração e trocar experiências
Visit to TOC to strengthen collaboration and exchange experiences

SHANGHAI



Visita ao escritório da MSC para desenvolver projetos conjuntos
Visit to the MSC office to develop joint projects

HONG KONG



Visita ao head office da OOCL para fortalecer relações comerciais
Visit to the OOCL head office to strengthen business ties

SHANGHAI



Visita ao escritório da ZPMC para discutir novas oportunidades
Visit to the ZPMC office to discuss new opportunities

HOMENAGEM A UM GRANDE PORTUÁRIO E INSPIRAÇÃO PARA AS FUTURAS GERAÇÕES

HONORING A GREAT PORT WORKER AND INSPIRING FUTURE GENERATIONS

Texto: **Text:** Carlos A. Raposo Pegado — Director de Operações **Head of Operations**

Algumas pessoas deixam uma marca não só nos corações dos seus familiares, mas também na história das empresas onde trabalharam. Uma dessas pessoas foi Mateus Teodósio Pegado, que dedicou a maior parte da sua vida ao porto, contribuindo com paixão e dedicação para o desenvolvimento da logística marítima em Angola. De 1961 a 1988, ele não foi apenas um trabalhador portuário, mas um verdadeiro exemplo de comprometimento e inspiração para seus colegas.

A sua contribuição para o setor portuário é imensa. Durante os anos de serviço, ele

participou ativamente na modernização do Porto de Luanda, ajudando a torná-lo um dos principais centros logísticos do país. No entanto, o seu verdadeiro legado está além do trabalho — ele inspirou todos com seu esforço, responsabilidade e amor pelo que fazia.

Em 1987, como uma homenagem aos seus colegas estivadores e operadores, Mateus Pegado escreveu um poema que ainda hoje nos lembra a importância de trabalhar com dedicação e paixão.

Este poema é um tributo ao trabalho dos portuários, mostrando que os seus esforços não são apenas trabalho físico,

mas uma contribuição essencial para a economia e o desenvolvimento do país. As palavras inspiram os trabalhadores de hoje e do futuro, lembrando que o trabalho feito com amor e dedicação sempre será lembrado.

Hoje, ao recordar Mateus Pegado, percebemos que o porto não é apenas gruas, contentores e navios. É feito de pessoas, cuja dedicação e paixão tornam o porto vivo, próspero e pronto para novos desafios. A sua vida e trabalho mostram a todos nós que a verdadeira dedicação leva ao sucesso e inspira as gerações futuras.



Nome: **Name:** Mateus Teodósio Pegado

Funcionário Portuário: **Port Employee:** de/from 1961 a/ to 1988

Em 1976, a cerimônia de tomada de posse dos funcionários portuários angolanos foi presidida pelo falecido Lúcio Lara

In 1976, the inauguration ceremony of Angolan port employees was presided over by the late Lúcio Lara

Some people leave a mark not only in the hearts of their families but also in the history of the companies where they worked. One of these people was Mateus Teodósio Pegado, who dedicated most of his life to the port, contributing with passion and dedication to the development

of maritime logistics in Angola. From 1961 to 1988, he was not just a port worker but a true example of commitment and inspiration for his colleagues.

His contribution to the port sector is immense. Over the years, he actively participated in modernising the Port of Luanda, helping it become one of the country's leading logistics hubs. However, his true legacy goes beyond work. His dedication, responsibility, and love for his job inspired everyone.

In 1987, as a tribute to his fellow dockworkers and operators, Mateus Pegado wrote a poem that still reminds us today of the importance of working with passion and dedication. This poem is a tribute to the work of port workers, showing that their efforts are not just physical work but an essential contribution to the country's economy and development. These words inspire today's and future workers, reminding them that work done with love and dedication will always be remembered.

Today, as we remember Mateus Pegado, we understand that the port is not just cranes, containers, and ships. It comprises people whose dedication and passion make the port alive, prosperous, and ready for new challenges. His life and work show us that dedication leads to success and inspires future generations. 🏢



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

PORTO DE LUANDA, U. E. E.

a)

Sou estivador, sou operador, sou guindasteiro

Eu sou!...

O operário angolano

Quem a dignidade de o ser

Dá a força para o meu trabalho

II

Sou o operário angolano

A quem a mercaderia compete estivar

Que das minhas mãos percorreu para esta rica Angola

A quem o ardor de querer que se respira

Me compete dar o desabrochar das flores

E em noites de cansaço

O brilho de mais uma vitória

Vitória nos olhos do operário do transporte

III

Eu sou!...

O operário angolano

De quem a dignidade de produzir

É a resposta do meu eu

As lamentos das necessidades

Sou o estivador, sou o portão

De quem a terra espera para florescer os campos

E mesmo na guerra

Somos armas combatentes

IV

Eu sou!...

Sou operário angolano

Quem o médico escuta

A prescrição, o conselho

Actuando com força natural da sabedoria revolucionária

Alegro-me da minha identidade como operador

Desembarcando o meu navio

Batizando caixotes importados

..//..



REPÚBLICA POPULAR DE ANGOLA

PORTO DE LUANDA, U. E. E.

a)

..//..

Que é pão para o meu povo

E dólar para a minha banca

Quando dessas mãos exparte o meu café

Sou o operário angolano alimentado e sediado

Forte como as águas correntes do oceano

Vão de longe

A minha consciência em beber e de retorne

Leva consigo a memória daqueles e quem brenhou

V

Eu sou!...

O operário angolano

Quem a fluição da água me leva mais alto

Movendo barragens de quem a energia eléctrica

Comidas e roupas

As fábricas e os portos esperam

Que se primeiro de Maio

Canto bem alto a Internacional proletária

VI

Sou e serei o Operário Angolano

Líder das máquinas,

Da confecção de estropos e língua da estiva, enfim!...

Vergarei o rosto de meu suor

Ao canto da minha mãe, Angola

Abraçando os esforços da construção da minha sociedade

Sociedade do Operário da Pátria de Maio

1987. IV. 16

A SOGESTER sente-se orgulhosa por ter tido pessoas como Mateus Pegado na sua história e espera que o seu exemplo continue a guiar os trabalhadores do presente e do futuro.

SOGESTER is proud to have had people like Mateus Pegado in its history and hopes that his example will continue to guide present and future workers.



EQUIPA DE FUTSAL DA MULTITERMINAL VENCE O TORNEIO “SOGESTER 17 ANOS”

MULTITERMINAL FUTSAL TEAM WINS THE “SOGESTER 17 YEARS” TOURNAMENT

Texto: Text: Tali Leôncio — Técnico de Estatística e Comunicação Statistics and Communications Technician
Francisco Fula — Assistente de Formação e Desenvolvimento Training and Development Assistant



Equipe de futsal ICD Sogester ICD Sogester football team

A equipa masculina de futsal da SOGESTER terminou em segundo lugar o Torneio Quadrangular de futsal denominado “SOGESTER 17 Anos” realizado pela SOGESTER, ao perder na final para a equipa da Multiterminais por 6 bolas a 3, num jogo disputado no campo do Clube Ferroviário de Angola, em Luanda.

A equipa da SOGESTER entrou de rompante no jogo, e inaugurou o marcador logo ao minuto 5', todavia a equipa da Multiterminais bateu a defesa da equipa anfitriã levando ao empate 3 minutos depois. Com a partida bastante equilibrada e empatada a uma bola, a equipa da SOGESTER elevou o resultado ao minuto 14' para 2-1, a equipa da Multiterminais, sedenta de “vingança”, lembrando que no quadrangular “Futsal MT 19 Anos” realizado pela referida empresa, a equipa da SOGESTER se sagrou campeã diante da equipa do Porto

de Luanda, vencendo a final por 5-4, deu uma reviravolta no placar ao marcar 2 golos em 3 minutos, fixando o resultado em 3-2 a favor da equipa adversária ainda no primeiro tempo.

Na segunda parte, a equipa da SOGESTER efetuou algumas alterações táticas visando equilibrar a partida que já lhe era desfavorável, o que resultou em mais um golo a seu favor. No entanto a equipa da Multiterminais continuou a pressionar a defesa da equipa anfitriã até ao último minuto, resultando em mais 3 golos e fixando o resultado final em 6-3 a favor da equipa da Multiterminais.

Este torneio que se enquadrou nos festejos do 17º aniversário da empresa SOGESTER, contou também com a participação equipas de futsal da SOGESTER, Portos Secos e Unicargas.

The SOGESTER men's futsal team finished in second place at the Futsal Quadrangular Tournament called "SOGESTER 17 Years", organised by SOGESTER, after losing 6-3 to the Multiterminals team in the final. The match was played at the Clube Ferroviário de Angola field in Luanda.

The SOGESTER team started the match strongly, taking the lead in the 5th minute. However, the Multiterminals team pressured the host team's defence and equalised 3 minutes later. With the match evenly balanced at 1-1, SOGESTER took the lead again in the 14th minute, making it 2-1. However, Multiterminals, eager for "revenge" after losing to SOGESTER in the "Futsal MT 19 Years" tournament, where SOGESTER became champions by defeating Porto de Luanda 5-4 in the final, turned the game around by scoring two goals in 3 minutes, ending the first half with a 3-2 lead.



Equipe de futsal Sogester Boavista *Sogester Boavista football team*

In the second half, SOGESTER made some tactical changes to try to balance the game, which was now unfavourable. This resulted in another goal for them, but Multiterminals continued to attack the host team's defence until the final minute, adding three more goals and securing the final result of 6-3 in their favour.

This tournament, which was part of SOGESTER's 17th anniversary celebrations, also included futsal teams from SOGESTER's Dry Ports and Unicargas. 🏠



Entrega do troféu aos vencedores pela Sogester
Trophy presentation to the winners by Sogester



PLANTIO DE ÁRVORES PELA REDE DE MULHERES DA SOGESTER

TREE PLANTING BY THE WOMEN'S NETWORK OF SOGESTER

Texto: **Text:** Patrícia Dungo Bango — Técnica de Estatística **Statistics Officer**

O Núcleo de Mulheres da SOGESTER, em cumprimento das recomendações da APANG e em representação da Rede de Mulheres Marítimas e Portuárias de Angola, submeteu uma solicitação à Administração do Município das Ingombotas para se plantarem árvores, com a devida autorização e apoio da Direção da empresa.

As instituições acolheram a iniciativa, prestando todo o apoio necessário para a realização desta atividade, que tem como objetivo a melhoria e preservação do meio ambiente, a redução do dióxido de carbono e a mitigação do impacto ambiental.

A atividade de plantio foi realizada no dia 19 de dezembro, às 10 horas, na nova Marginal, em frente ao Mausoléu. A cerimónia contou com a presença de Luís Ceitas, Conselheiro da Direção Geral e consultor da APANG, que se juntou a nós antes da deslocação ao local do evento.

A representar o distrito, estiveram presentes o Administrador do Distrito Urbano das Ingombotas, Excelentíssimo Sr. Paulo Furtado, o Administrador Adjunto para

a Área Técnica, Osvaldo Cabanga, dois técnicos do gabinete, além do pessoal técnico de apoio.

Por parte da Direção da SOGESTER, marcaram presença Nils de Jong, Diretor Financeiro, Maxim Stepnov, Consultor de Implementação de TI, João Guimarães, Gestor de TI, Severino Caquenda, Assistente de TI, bem como os colegas que representaram a área comercial: Anacleto Miranda e Arlindo Francisco. Sendo uma atividade direcionada às Mulheres Marítimas e Portuárias, com o tema “Uma Mulher, Uma Árvore”, o convite foi estendido às demais colaboradoras do setor e à Rede de Mulheres da APANG. No total, participaram 18 mulheres de diferentes áreas da empresa, contando com um total de 32 participantes e resultando na plantação de 65 mudas de acácias.

Com o empenho das representantes do Núcleo e de todos os participantes, aliado ao apoio e satisfação da Administração das Ingombotas, bem como ao suporte incondicional da Direção Geral e demais Direções da empresa, a atividade foi realizada com êxito. Compromisso com a sustentabilidade ambiental, foi recomendada a continuação do acompanhamento das mudas plantadas e do espaço cedido. A SOGESTER reafirma a importância da sustentabilidade ambiental como uma referência essencial para a continuidade dos negócios, considerando que o equilíbrio ambiental e a preservação do meio ambiente são fundamentais para a manutenção da vida na Terra.



Os colaboradores participam ativamente da campanha
The employees are actively participating in the campaign



Foto de família dos organizadores do evento
Family photo of the event organizers

In compliance with APANG's recommendations and representing the Network of Maritime and Port Women of Angola, the SOGESTER Women's Group submitted a request to the Municipality of Ingombotas's administration for a tree-planting initiative, with the prior authorisation and support of the company's Management.

The institutions welcomed the initiative and provided all the necessary support for successfully implementing this activity, which aims to improve and preserve the environment, reduce carbon dioxide emissions, and mitigate environmental impact.

The tree planting event occurred on December 19 at 10 a.m. at the new Marginal, in front of the Mausoleum. The ceremony was honoured by the presence of Luís Ceitas, Advisor to the General Management and consultant to APANG, who joined us before heading to the planting site.

Representing the district, the event was attended by the Administrator of the Urban District of Ingombotas, the Honorable Paulo Furtado, the Deputy Administrator for the Technical Area, Osvaldo Cabanga, two office technicians, and technical support staff.



Os colaboradores participam ativamente da campanha
The employees are actively participating in the campaign



Nils de Jong – Director Financeiro Sogester
Chief Financial Officer

On behalf of SOGESTER Management, attendees included Nils de Jong, Financial Director; Maxim Stepnov, IT Implementation Consultant; João Guimarães, IT Manager; Severino Caquenda, IT Assistant; as well as colleagues representing the Commercial Department, Anacleto Miranda and Arlindo Francisco. As this activity was aimed at Maritime and Port Women under the theme “One Woman, One Tree,” the invitation was extended to other female professionals in the industry and the APANG Women's Network. A total of 18 women from different company departments participated, with 32 attendees and 65 acacia tree seedlings planted.

The activity was successfully carried out thanks to the commitment of the Women's Group representatives and all participants, the support and satisfaction of the Ingombotas Administration, and the unconditional support of the General Management and other company departments.

As part of the commitment to environmental sustainability, it was recommended that the planted seedlings and the designated area be monitored continuously. SOGESTER reaffirms the importance of environmental sustainability as a key reference for business continuity. Ecological balance and preservation are essential for the sustainability of life on Earth. 🌱

PROJECTO ARTÍSTICO-EDUCATIVO E SOCIAL NA COMUNIDADE DA BOAVISTA – CONCLUSÃO DA 3ª ETAPA

ARTISTIC, EDUCATIONAL, AND SOCIAL PROJECT IN THE BOAVISTA COMMUNITY – COMPLETION OF THE 3RD PHASE

Texto: Text: Sonia Agostinho — Gestora de Relações Institucionais Head of the Institutional Relations and Social Responsibility Department, Dinis dos Santos — Coordenador de Documentação e Protocolo Documentation and Protocol Coordinator e/and Nuno Vinhas — Assistente de Relações Institucionais Institutional Relations Assistant

No âmbito das formações implementadas na comunidade vizinha da Boavista, a Área de Responsabilidade Social da empresa Sogester concluiu a 3ª etapa do projecto. Este projecto tem fortalecido de forma significativa os laços entre a comunidade e a empresa, garantindo a formação e o desenvolvimento do conhecimento dos participantes. Esta fase superou as expectativas de adesão, com um total de 139 formandos nas diversas oficinas, tais como: Corte e Costura, Serralharia e Carpintaria Criativa, Frio e Refrigeração, Decoração de Eventos, Artesanato e Tecelagem/Bijuterias.

Durante o processo, ficou evidente a dedicação total dos professores no que diz respeito à formação. Por esta razão, a Direcção do Projecto decidiu entregar certificados de mérito aos mesmos como reconhecimento pelo trabalho dedicado. A actividade foi concluída com a performance do coral dos alunos das aulas de canto, realizadas aos fins de semana para os formandos mais jovens. O Departamento de Responsabilidade Social agradece aos directores da empresa Sogester S.A. (Directores Frans Jol e Anatólio Barreira) por acreditarem e apoiarem este projecto.



Fotografia de grupo dos participantes premiados com os certificados
Group photo of the participants awarded with certificates



Nuno Vinhas — Assistente de Relações
Institucionais Institutional Relations Assistant

A actuação do coral infantil *The children's choir performance*Entrega dos certificados *Awarding of certificates*Entrega dos certificados *Awarding of certificates*

The Social Responsibility Department of Sogester has completed the project's third phase, which is part of the training programs implemented in the neighbouring Boavista community.

This project has significantly strengthened the community and the company bonds, ensuring the participants' training and knowledge development.

This phase exceeded expectations in terms of participation, with 139 trainees across various workshops, including Sewing, Metalworking, creative Carpentry, Refrigeration and Cooling, Event Decoration, and Crafts and Weaving/Jewelry. The instructors' total dedication to the training became evident during the process. For this reason, Project Management decided to award them certificates of merit for their committed work.

The activity concluded with a performance by the choir of students from the singing classes, held on weekends for the younger participants. The Social Responsibility Department thanks the directors of Sogester S.A. (Frans Jol and Anatólio Barreira) for their belief in and support of this project. 🏡



VISITA AO ORFANATO HORIZONTE AZUL

A VISIT TO THE HORIZONTE AZUL ORPHANAGE

Texto: **Text:** Elenise Pinto — Executiva de Vendas **Sales Executive**



A visita das colaboradoras da Sogester simbolizou um importante momento de solidariedade e partilha, destacando a relevância das iniciativas sociais no apoio a instituições.

Sogester's employees' visit marked an important moment of solidarity and sharing, underscoring the significance of social initiatives in supporting institutions.



Visita ao orfanato Horizonte Azul A visit to the Horizonte Azul orphanage

Recentemente, as colaboradoras da Sogester, Elenise Pinto e Geovânia Gonçalves, do Departamento Comercial, juntamente com Yolanda Viegas, do Departamento Social, e Teresa Sara, Miss Angola Internacional, realizaram uma visita ao orfanato Horizonte Azul. Foram calorosamente recebidas por Carolina Vasconcelos, uma professora que já dedicou mais de 25 anos da sua vida à instituição, que atualmente acolhe mais de 80 meninas, com idades entre os 2 e os 22 anos.

O orfanato Horizonte Azul, localizado no bairro de Viana, em Luanda, vai além de oferecer abrigo: é um espaço que promove a educação e o desenvolvimento pessoal das jovens que ali vivem. A infraestrutura inclui dormitórios, uma biblioteca, uma sala de computadores e uma escola própria,

garantindo não só um tecto seguro, mas também oportunidades educativas, além de apoio emocional e social.

O Horizonte Azul, além de ser um lar para muitas meninas, representa um farol de esperança e resiliência, no meio das dificuldades sociais e económicas.

Com o contínuo apoio da comunidade e de donativos, o orfanato continua a cumprir a sua missão de transformar a vida das jovens. Mais do que simplesmente protegê-las fisicamente, a instituição compromete-se com o seu desenvolvimento integral, fornecendo ferramentas essenciais para poderem construir um futuro promissor. O trabalho contínuo do Horizonte Azul serve de inspiração para outras organizações que operam na área social em Angola.



Visita ao orfanato Horizonte Azul
A visit to the Horizonte Azul orphanage

Recently, Sogester employees Elenise Pinto and Geovânia Gonçalves from the Commercial Department, Yolanda Viegas from the Social Department, and Teresa Sara, Miss Angola International, visited the Horizonte Azul Orphanage. They were warmly welcomed by Mrs. Carolina Vasconcelos, a devoted teacher who has dedicated more than 25 years of her life to the orphanage, which currently shelters over 80 girls aged between 2 and 22.

Located in the Viana district of Luanda, Horizonte Azul is more than just a shelter. It is a space that fosters education and personal development for the young girls who live there. The centre is equipped with dormitories, a library, a computer room, and its own school, ensuring a safe roof over their heads, access to educational opportunities, and emotional and social support.

In addition to being a home for many girls, the orphanage stands as a beacon of hope and resilience amidst social and economic challenges.

With continued community support and donations, the orphanage is fulfilling its



Visita ao orfanato Horizonte Azul A visit to the Horizonte Azul orphanage

mission to transform the lives of these young women. More than just providing physical protection, Horizonte Azul is committed to ensuring their complete development, offering the tools they need to secure a promising future. This ongoing effort serves as an inspiration to many other social institutions operating in Angola. 🏠



O cantor Chetekela e representantes da Sogester Singer Chetekela and representatives of Sogester



Carolina Vasconcelos – Trabalha como professora há 52 anos e no orfanato há 25
Works as a teacher for 52 years and works in the orphanage for 25 years

SOGESTER NAMIBE FAZ VISITA SOLIDÁRIA AO LAR DA TERCEIRA IDADE EM MOÇÂMEDES

SOGESTER NAMIBE HOLDS A SOLIDARITY VISIT TO THE ELDERLY HOME IN MOÇÂMEDES

Texto: [Text: Eliana Tair Albuquerque Miguel](#) — Assistente de Direção Geral da Sogester [Assistant to the General Director of Sogester](#)

No dia 11 de dezembro, a Sogester Namibe fez uma visita ao Lar da Terceira Idade e Centro de Acolhimento Ondjuvo Yetu, em Moçâmedes. Esta atividade faz parte das iniciativas de responsabilidade social da empresa. Durante a visita, foram doados bens alimentares para ajudar os idosos que vivem e frequentam a instituição. O objetivo foi apoiar a comunidade local e mostrar solidariedade.

On December 11th, Sogester Namibe visited the Elderly Home and Ondjuvo Yetu Shelter in Moçâmedes. This activity is part of the company's social responsibility initiatives.

Food items were donated during the visit to support the elderly who live and attend the institution. The aim was to help the local community and show solidarity. 🇳🇲



Nota De Agradecimento [Letter of Appreciation](#)



Representantes da Sogester realizam evento solidário no Lar da Terceira Idade em Moçâmedes
[Sogester representatives hold a charity event at the Elderly Home in Moçâmedes](#)



UM GESTO DE AMOR E SOLIDARIEDADE ENTREGA DE BRINQUEDOS E BENS ALIMENTARES AO ORFANATO HORIZONTE AZUL EM VIANA

A GESTURE OF LOVE AND SOLIDARITY DONATION OF TOYS AND FOOD TO THE HORIZONTE AZUL ORPHANAGE IN VIANA

Texto: Text: Sonia Agostinho — Gestora de Relações Institucionais Head of the Institutional Relations and Social Responsibility Department e/and Nuno Vinhas — Assistente de Relações Institucionais Institutional Relations Assistant

No dia 18 de dezembro de 2024, a equipa do Departamento de Responsabilidade Social da Sogester deslocou-se ao Orfanato Horizonte Azul, localizado em Viana, para um momento especial que tocou o coração de todos os envolvidos. Trata-se de uma ação solidária da empresa, que resultou na doação de brinquedos e bens alimentares para as crianças e adolescentes que vivem no orfanato. Este gesto simples, mas carregado de significado, trouxe sorrisos e renovou esperanças.

Foram doados 30 brinquedos, compostos por jogos educativos e materiais que ajudam a estimular a leitura das crianças. Além disso, foram entregues cabazes

alimentares para proporcionar um Natal mais alegre aos utentes. A Direção-Geral da Sogester Frans Jol e Anatólio Barreira são os mentores principais deste poderoso gesto de solidariedade. Pequenos gestos como este causam um grande impacto na vida das pessoas.



Anatólio Barreira – Director Geral Adjunto Deputy CEO



Frans Jol – Director Executivo CEO



Entrega de Brinquedos e Bens Alimentares ao Orfanato Horizonte Azul em Viana Donation of Toys and Food to the Horizonte Azul Orphanage in Viana



Abertura dos presentes de Natal
Unwrapping the Christmas gifts

On December 18, 2024, the Social Responsibility Department of Sogester team visited the Horizonte Azul Orphanage, located in Viana, for a special moment that touched the hearts of all involved. This solidarity action by Sogester resulted in the donation of toys and food to the children and teenagers living at the orphanage. This simple yet meaningful gesture brought smiles and renewed hope. We donated 30 toys, including educational games and materials that help stimulate reading. Additionally, we provided basic food baskets to make Christmas happier. The Sogester General Management Frans Jol and Anatólio Barreira are the main mentors behind this powerful act of solidarity. Small gestures like this have a significant impact on people's lives. 🏠

NATAL SOLIDÁRIO — AÇÃO DE SOLIDARIEDADE DO ANATÓLIO BARREIRA

SOLIDARITY CHRISTMAS — SOLIDARITY ACTION BY ANATÓLIO BARREIRA

Texto: Text: Sonia Agostinho — Gestora de Relações Institucionais Head of the Institutional Relations and Social Responsibility Department

Como é tradição e movido pelo espírito natalício o prestigiado Diretor- Geral- Adjunto Anatólio Barreira, na primeira pessoa, colocou em prática os seus dotes de ação social, proporcionando um Natal Solidário ao centro EL BETEL, que alberga 54 meninas, com idades entre os dois e os 17 anos, e 79 rapazes, de 4 a 20 anos, localizado no Zango 3. O centro enfrenta grandes carências, desde a falta de alimentação, beliches, colchões, entre outros bens de primeira necessidade. O Diretor Geral Adjunto, uma pessoa de poucas palavras, agradeceu aos colegas pela participação neste prestigioso ato e fez a seguinte reflexão:

As customary and driven by the Christmas spirit, the esteemed Deputy C.E.O. Anatólio Barreira practised his social action skills, providing a Solidarity Christmas to the EL BETEL centre in Zango 3. The centre houses 54 girls aged between 2 and 17 and 79 boys aged between 4 and 20. It faces significant shortages, including a lack of food, bunk beds, mattresses, and other essential goods. Deputy C.E.O. Anatólio Barreira, a person of few words, thanked his colleagues for their participation in this prestigious act and made the following reflection:



Natal solidário — ação de solidariedade do Director Geral Adjunto Anatólio Barreira
Solidarity Christmas — solidarity action by Deputy C.E.O. Anatólio Barreira

"Well done! Uma ação que parece simples para nós, mas que faz toda a diferença para quem necessita. Se todos nós doássemos um pouco mais, nem que fosse apenas AMOR, o mundo seria melhor, de certeza. A todos aqueles que alinharam na minha 'loucura' da doação. Muito obrigado!"

"Well done! An action that seems simple for us but makes all the difference for those in need. If we all donated just a little more, even if it were just LOVE, the world would certainly be better. To everyone who supported my 'crazy' donation idea. Thank you very much!."

Anatolio R. Barreira
DGA, Sogester S.A.

NATAL SOLIDÁRIO NOS CENTROS MISFRON DO PANGUILA E C.A.T. EM VIANA

SOLIDARITY CHRISTMAS FOR THE MISFRON CENTERS IN PANGUILA AND C.A.T. IN VIANA

Texto: Text: Sonia Agostinho — Gestora de Relações Institucionais Head of the Institutional Relations and Social Responsibility Department
e/and Dinis dos Santos — Coordenador de Documentação e Protocolo Documentation and Protocol Coordinator

Na véspera de Natal, a Área de Responsabilidade Social da Empresa Sogester, S.A., realizou visitas aos centros Misfron, localizados no PangUILa, na vizinhança do nosso terminal, e C.A.T., localizado em Viana, respectivamente, para a entrega de donativos.

Os respectivos centros visam ajudar crianças e jovens desfavorecidos em situação de risco nos arredores, proporcionando alimentação, educação e uma reintegração digna na sociedade. A distribuição de alimentos, roupa e brinquedos a estes dois centros trouxe esperanças renovadas para as famílias e a comunidade.

Como sabemos, o Natal é uma época que inspira generosidade e amor ao próximo. Durante a quadra festiva, criámos uma ação humanitária que encheu os corações de esperança, gratidão e solidariedade.

Para muitos beneficiados, este foi um Natal marcado não apenas por presentes, mas também pela certeza de que não estão sozinhos.

Incentivamos outras empresas a reforçarem o poder da solidariedade para transformar vidas.



Natal Solidário nos Centros Misfron do PangUILa
Solidarity christmas for the Misfron Centers in PangUILa



Natal Solidário nos C.A.T. em Viana
Solidarity christmas for the C.A.T. in Viana

On Christmas Eve, the Social Responsibility Department of Sogester, S.A. visited the Misfron Centers in PangUILa near our terminal and C.A.T. in Viana, respectively, to deliver donations.

The respective centres aim to help disadvantaged children and youth at risk in the surrounding areas, providing food, education, and dignified reintegration into society. Donating these two centres' food, clothes, and toys brought renewed hope to the families and the community.

As we know, Christmas is a time that inspires generosity and love for others. During the festive season, we created a humanitarian action that filled hearts with hope, gratitude, and solidarity.

For many beneficiaries, this was a Christmas marked not only by gifts but also by the certainty that they are not alone. We encourage other companies to strengthen the power of solidarity to transform lives. 🏠

CAÇA - PALAVRAS

As palavras estão escondidas na horizontal e vertical, não tem palavras ao contrário ou na diagonal.

D	C	O	N	T	Ê	I	N	E	R	E	F	X	F	C
T	E	R	M	I	N	A	L	D	H	R	H	G	Q	A
E	K	T	R	G	V	V	F	G	N	F	X	X	L	R
R	N	R	W	V	K	Q	V	Z	R	X	A	S	H	G
Q	M	A	A	H	N	O	P	M	F	A	I	W	D	A
H	T	N	G	P	F	Q	L	J	I	F	R	W	O	D
W	J	S	C	O	U	L	O	G	Í	S	T	I	C	A
C	Z	P	W	R	S	H	U	J	F	Z	X	A	A	R
P	S	O	Z	T	V	Q	Q	G	U	W	V	W	W	L
N	R	R	O	O	G	U	I	N	D	A	S	T	E	D
E	B	T	J	N	Z	K	H	L	R	T	N	M	H	C
W	X	E	D	A	P	V	L	O	U	N	R	J	U	M
D	U	R	Q	V	X	J	X	A	E	P	J	W	U	L
F	N	F	P	I	Z	A	Z	D	C	L	N	E	J	T
K	P	D	N	O	A	R	M	A	Z	É	M	K	J	S

HORIZONTAIS

Actividade realizada pela empresa
Serviços, meios usados por fornecedores e parceiros.

Respostas: 1 - Contêiner, 2 - Terminal, 3 - Logística;
4- Guindaste; 5 - Armazém

VERTICAIS

Actividade realizada pela empresa serviços, meios
usados por fornecedores e parceiros.

Respostas: 1 - Transporte, 2 - Porto; 3 - Doca;
4- Carga; 5 - Navio

CROSS WORD

Words are hidden horizontally and vertically, have no words backwards or diagonally.

B	A	J	R	C	X	B	H	M	G	P	I	F	B	W
R	U	C	I	I	I	D	D	A	C	T	N	N	Y	A
Q	M	P	D	F	O	F	Z	T	F	M	V	T	Y	R
C	G	W	G	U	E	D	O	C	K	T	Z	M	S	E
T	R	Y	T	E	R	M	I	N	A	L	Q	M	A	H
U	O	U	H	H	H	U	S	A	B	K	U	R	S	O
L	E	N	H	T	C	E	U	K	P	F	X	I	H	U
O	X	E	K	E	O	K	C	V	O	L	I	N	I	S
G	B	S	L	O	N	S	E	N	R	V	T	E	P	E
I	X	B	O	O	T	I	F	N	T	Z	B	Q	G	Y
S	W	I	I	R	A	C	A	R	G	O	Q	D	X	X
T	B	D	J	Z	I	V	O	Q	K	D	Z	B	S	W
I	Q	R	F	G	N	I	I	H	T	G	U	J	A	X
C	K	Q	R	I	E	D	C	R	A	N	E	X	I	M
S	U	K	R	T	R	A	N	S	P	O	R	T	J	E

HORIZONTALS

Activity carried out by the company
Services, means used by suppliers and partners.

Answers: 1 - Dock, 2 - Terminal, 3 - Cargo;
4 - Crane; 5 - Transport

VERTICALS

Activity carried out by the company
Services, means used by suppliers and partners.

Answers: 1 - Logistics, 2 - Container, 3 - Port;
4 - Ship; 5 - Warehouse

A CARREGAR ANGOLA E A DESCARREGAR O MUNDO

LOADING ANGOLA AND
DISCHARGING THE WORLD

SOGESTER, S.A.

RUA DE CERCANIA S/N DO PORTO DE LUANDA
ESTRADA DA BOAVISTA - LUANDA (ANGOLA)

APOIO AO CLIENTE: +244 943 087 711
E-MAIL: CUSTOMER.SERVICE@SOGESTER.CO.AO